

Organizator Wiosny Nad Nysą, Dyrektor Gubińskiego Domu Kultury składa serdecznie podziękowania pani

Reginie Jankowskiej

za udostępnienie terenu dla potrzeb imprezy.

Baszta ma znowu dwa zegary

Uroczyscie oddano 5 czerwca br. do użytku drugi zegar na Baszcie Ostrowskiej. W uroczystości, oprócz licznie zgromadzonych mieszkańców miasta, udział wzięli także poseł na Sejm RP **Marek Cebula** (PO), kandydat do Europarlamentu **Robert Smoleń**, burmistrz **Bartłomiej Bartczak**, przedstawiciel Marszałka Lubuskiego **Piotr Kaciunka**. Uroczystość dodatkowo uświetniło wręczenie Gubińskiej Nagrody Kulturalnej im. Corony Schröter **Kornelowi Kolaśkiemu**.

Zarząd Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Gubińskiej składa tą drogą serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób pomogli odtworzyć drugi zegar na baszcie.

W następnym numerze gazety zamieszczony zostanie szczegółowy protokół ze zbiórki pieniędzy na rzecz II zegara. (sp)



Wiadomości Gubińskie

ROK XVIII • nr 11/2009 (399) • ISSN 1425-1558 • DWUTYGODNIK
wiadomoscigubinskie@go2.pl 12 czerwca 2009 • cena 1,80 zł

Zła pogoda - dobra zabawa!



W tym roku władze miasta szły w korowodzie przebrane za rzymian

Za nami kolejna „Wiosna nad Nysą” - 48, powoli więc zbliża się jej okrągła, pięćdziesiąta, rocznica.

Może tym razem mniej łaskawa, niż przed rokiem była pogoda, ale wierzymy, że gubinianie bawili się nienajgorzej. Organizatorzy starali się aby każdy od dziecka, aż po dorosłego mógł znaleźć coś dla siebie. Jak zwykle nie

zabrakło gwiazd tym razem naprawdę tych na topie, bo przecież Kasia Kowalska, to aktualnie topowa polska wokalistka, Farben Lehre - legenda polskiego punk-rocka, który pomimo inwazji muzyki elektronicznej (jej również nie zabrakło, na „WnN”) ma się całkiem dobrze, oraz ciągle żywa legenda i ulubiony zespół wielu starszych, bądź

średniego wieku mieszkańców Gubina - Czerwone Gitary. Tradycyjnie odbył się korowód, w którym barwnie prezentowały się jak zawsze szkoły. O Wiosnie nad Nysą oczywiście szerzej piszemy w środku numeru, a atrakcyjne zdjęcia i wywiady z gwiazdami tradycyjnie na stronach z kulturą.

(red)

Drukarski chochlik

W ostatnim numerze „WG” chochlik drukarski zjadał na końcu tekstu „Gratuluję Gubinowi” dopisek „z Prezesem Konwentu Euroregionu Sprewa-Nysa-Bóbr Czesławem Fiedorowiczem...” – rozmawiał... Serdecznie przepraszamy!

Redakcja!

**ODZIEŻ DAMSKA
NOWO OTWARTY
SKLEP „GRAFF”**

(dawny żłobek)
ul. Obrońców Pokoju 21
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Gubin wybrał 2 europosłów

Olbrzymią niespodzianką zakończyły się wybory do Parlamentu Europejskiego. Wśród 50 szczęśliwych znalazł się zielonogórzanin **Artur Zasada** (PO), który rzutem na taśmę dostał się do Brukseli. A. Zasada dobrze wiedział, że ma realną szansę na mandat, ale musiał do realizacji swojego celu pozyskać głosy również z innych lubuskich miast. Sama Zielona Góra i Gorzów nie wystarczały. Na krótko przed finiszem A. Zasadę wsparli samorządowcy powiatu krośnieńskiego z burmistrzem Gubina włącznie.

Ciekawa sytuacja rozegrała się w Lubsku. B. Bartczak zaprosił tam A. Zasadę na coroczne święto Lubuska, na którym zawsze jest gościem honorowym. Burmistrz Lubuska **Bogdan Bakalarz** z honorami przyjął kandydata do Parlamentu Europejskiego. Podczas wywiadu telewizyjnego, w którym zarówno **Bartłomiej Bartczak**, jak i B. Bakalarz zachwalali A. Zasadę doszedł do nich inny kandydat, **Bogusław Liberadzki** (SLD), który także przyjechał do Lubuska zabiegać o głosy do Europarlamentu. Wszyscy panowie zasiedli potem w jury konkursu Miss Lubuska. Pogoda tego dnia nie rozpieszczała mieszkańców zebranych na wolnym powietrzu. Lało jak z cebra, zmokli wszyscy, niezależnie od rangi.

Pod koniec kampanii sondaże pokazywały, że to nie A. Zasada zajmuje drugą pozycję, lecz inny kandydat PO - **Krzysztof Machalica** (magia aktorskiego nazwiska), który nie wywiesił nawet jednego plakatu. Sztab wyborczy na chwilę przed ciszą wyborczą zorganizował konferencję prasową. K. Machalica zdobył się wtedy na szlachetny gest i poprosił swoich zwolenników o głosowanie na A. Zasadę. Z podobnym apelem zwrócili się bezpartyjni samorządowcy obecni na konferencji prasowej: prezydent Nowej Soli **Władimir Tyszkiewicz** oraz burmistrz Gubina.

dokończenie na str. 3

Apartamenty ŻAGAŃ Sp. z o.o.

Promocja wiosenna

Zadzwoń i zapytaj o szczegóły!

Sprzedaż mieszkań o pow. od 52 m² do 90 m²
Sprzedaż i wynajem lokali użytkowych o pow. od 10 m² do 100 m²

Biuro sprzedaży w Gubinie:

Apartamenty Żagań Sp. z o.o.
tel./fax 068 359 36 92
e-mail: atrium@onet.eu

Gubin, ul. Gen. Pułaskiego 37a/2
kom. +48 663 786 277
www.apartamentyżagan.pl

Miłośnicy „terenówek”

Jedną z ciekawszych imprez tegorocznej Wiosny nad Nysą był I Zlot Miłośników Samochodów Terenowych Gubina 2009. Impreza odbyła się 6 czerwca

na terenie strzelnicy w Bieżykach. Wielu mieszkańców Gubina przeniosło się do Bieży, by tam nadal świętować.

dokończenie na str. 7



Pamięci Tadeusza „Bacy” Firleja

Po bardzo udanym spotkaniu poświęconemu pamięci doktora Tadeusza Kunickiego organizatorzy - Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Gubińskiej - zapraszają na kolejny wieczór poświęcony pamięci społecznika, przyrodnika i literata **Tadeusza Firleja**. Spotkanie odbędzie się w 3. rocznicę śmierci tego znanego wszystkim gubinianina.

W programie filmy o śp. Tadeuszu, pokaz fotografii i wspomnienia najbliższych i przyjaciół.

Zapraszamy 12 czerwca br. o godz. 17.00 do Izby Muzealnej (dawny WDT, III p.).

(sp)

Urodzenia

Bartosz Krupczyk, Hubert Puchało, Kacper Piech, Igor Maćków, Kinga Żółtkowska, Natalia Dębowska.

Zgony

Zofia Bigaj l. 82, Władysław Sienkiewicz l. 74, Bolesława Chwesiuk l. 88.

Dzień Dziecka

Członkowie SPOA „Dalej Razem” 31.05. br. wspólnie świętowali Dzień Dziecka - tym razem w Brodach. Imprezę tę przygotowała terapeutka SPOA, która pracuje z dziećmi autystycznymi w Brodach i Gubinie - **Elżbieta Konopacka**, a dzielnie pomagały jej mamy ze Świetlicy Terapeutycznej „Zaczarowani” w Brodach. Swoją udział w imprezie miała też nowo powstała Fundacja „Przyjaciół Pałacu Brühla” i sołectwo wsi Brody. Uczestnicy zwiedzili Ośrodek Edukacji Przyrodniczo-Leśnej w Jeziorach Wysokich a potem ścieżką edukacyjną przeszli do Pałacu Brühla, gdzie zostały przygotowane liczne atrakcje. M. in. zabawy chustą animacyjną i malowanie na płótnie, konkurs plastyczny, muzyczne prezentacje - recital autystycznego chłopca **Patryka Sierakowskiego** oraz występy dzieci SPOA pod kierunkiem E. Konopackiej.

Zebrane za sprzedaż ciasta i fantów pieniądze przeznaczone zostaną na potrzeby Świetlicy Terapeutycznej dla Osób z Autyzmem „Zaczarowani” w Brodach. Niespodzianki przygotowała Fundacja - m. in. jazda na kucykach, przejazd bryczką do parku na kupalacowym, jazda motocyklem, paintball, Wspólne wypuszczenie balonów do nieba z marzeniami dzieci było bardzo spektakularnym punktem świętowania.

Zaprezentowane zostały też prace plastyczne dzieci i zorganizowano wystawę zdjęć osób z autyzmem. Dużym zainteresowaniem cieszył się film dokumentalny, nakręcony przez rodziców dzieci autystycznych zrzeszonych w SPOA „Dalej Razem” pt. „Nasz Autyzm”.

Dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do uświetnienia tej imprezy, a szczególnie p.p. **L.B. Sawicz** z Gubina za liczne fanty na loterię, PNE Gubina za ogromną ilość balonów i rodzicom za ich zaangażowanie.

(eko)

Zespół Szkół Rolniczych świętuje 6 czerwca 50-lecie istnienia. Pół wieku. Jedni z pierwszych absolwentów mogą powiedzieć - to już tyle lat, a miłośnicy tradycji - to zaledwie chwila.

To już 50 lat

Co zmieniło się w gubińskim Rolniczym? Jak radzi sobie szkoła dzisiaj w tak małym mieście, skoro są jeszcze dwie inne szkoły średnie?

W swojej historii, jak każda szkoła, ZSR przeżywał chwile chwały i zwątpienia. Szkoła dzielnie stawiała czoła i przetrwała decyzję o jej zamknięciu. Pracownicy Rolniczaka - ci, którzy walczyli o szkołę, a także ci, którzy zasilili jej szeregi świeżym spojrzeniem - wierzą, że najgorsze chwile szkoła ma już za sobą.

W większości młoda kadra nauczycieli systematycznie podnosi swoje kwalifikacje. Bogaci w wiedzę, zapał i głód sukcesów starają się wskazać uczniom drogę zdobywania wiedzy, zaszczyć pasję oraz wyposażać ich w tak potrzebne w dzisiejszym świecie umiejętności.

Rolniczak to szkoła, która daje szansę różnorodnego rozwoju. Uczniowie klas

tych pieniędzy pozostaje na koncie po powrocie uczestnika. Mając na uwadze przyszłość absolwentów, szkoła stwarza szansę zdobycia prawa jazdy.

Zaletą Rolniczaka jest równowaga, jaką potrafią zachować nauczyciele między szkolną nauką a życiem pozalekcyjnym. Tradycją szkoły stały się obchody Pierwszego Dnia Wiosny - świętowane wiosenną rewią mody. Nauczyciele prześcigają się z uczniami w pomysłach. Każdy chce zaprezentować najoryginalniejszy i najzabawniejszy strój. Błyskotliwi wielbiciel zagadek i logicznego myślenia walczą w kolejnych edycjach o Złoty Bilet. Fascynaci sportowej sylwetki i niezrównanych emocji rozwijają pod fachowym okiem życzliwych, ale wymagających trenerów, swoje talenty sportowe - m.in. siatkarskie i lekkooletyczne. Artystyczne i wrażliwe dusze prezen-



Uczniowie ZSR podczas jednej z wizyt we Francji

mechanicznych mogą ukończyć m. in. kurs spawacza. Przyszli żywioniowcy i hotelarze mają szansę odbycia praktyk w najlepszych zielonogórskich hotelach, m.in. Ruben, Qubus. Nagrodą i ogromnym przeżyciem jest na pewno dla młodych ludzi wyjazd do Francji. Pobyt w malowniczych miejscach tego kraju, zdobyte doświadczenie oraz zwiedzanie Paryża na zawsze zapisują się w pamięci.

Szkoła od roku 2009 będzie uczestniczyć w kolejnym, 7. już projekcie Leonardo da Vinci, który umożliwia naszym uczniom realizację staży zagranicznych we francuskich hotelach. Projekt pt. „Zdobycie wiedzy praktycznej i kompetencji zawodowych we francuskim hotelarstwie i gastronomii” będzie kontraktowany na kwotę 151 360 euro i potrwa przez najbliższe 3 lata. Weźmie w nim udział 40 uczniów naszej szkoły, każdy z nich wzbogaci wiedzę i doświadczenie zawodowe. Staże w całości finansowane są z programu Leonardo da Vinci, każdy uczestnik otrzymuje na konto równowartość 1490 euro tytułem pokrycia kosztów wyżywienia, większość

tuja swoje poetyckie i plastyczne próby, m.in. na wystawach oraz corocznej gali Poezji Chodnikowej. Nasi uczniowie, wbrew niektórym złośliwym opiniom, potrafią, rozumieją i lubią czytać książki, o czym świadczą kolejne, coroczne sukcesy w konkursie czytelnictwa organizowanym przez Bibliotekę Publiczną podczas obchodów Wiosny nad Nysą. Rolniczak pokazuje dobrą zabawę - zręcznościową, kulinarną, językową i intelektualną gimnazjalistom. Dwie edycje Gimnazjady pokazały, że młodzież potrafi dobrze się bawić, rywalizować ze sobą i przegrywać, z czym czasami mają problemy dorośli.

Położona wśród drzew na wzgórzu, daleko od zgiełku ulicy szkoła jest w pełni wyposażona. Skupia na swoim terenie stołówkę, internat, warsztaty oraz halę sportową.

Dzisiaj spoglądamy z szacunkiem w przeszłość i doceniamy osiągnięcia naszych poprzedników. Nie mamy kompleksów, bo świadomie planujemy dalszy rozwój szkoły, zdobywamy fundusze unijne i dostosowujemy kierunki do potrzeb rynku.

A.br

Nieczynna

Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka - Filia w Gubinie od 1 lipca do 31 sierpnia 2009 roku będzie nieczynna z powodu inwentaryzacji.

MB-T

Wystawa sprzętu z PRL-u

Rada Sołecka z Drzeńska Wielkiego organizuje „Wystawę sprzętu z PRL”. W ubiegłym roku taka impreza cieszyła się dużą popularnością. Obecną ekspozycję zaplanowano na 20 czerwca (sobota) w godzinach 13.00-24.00.

Warto przyjechać, przyjść do tej wsi gminy Gubin. Będzie dobra zabawa, konkursy z nagrodami, pyszne jedzenie oraz zabawa taneczna przy muzyce z tamtych lat. Organizatorzy zapraszają też właścicieli starych pojazdów.

M. in. w tym celu Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Gminy Gubin (**Łukasz Izdebski** - prezes, **Anna Durawa** - zastępca prezesa, **Edward Szafranski** - skarbnik, **Małgorzata Galacka** - członek, sołtys) i Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Gubińskiej (**Stefan Pilaczyński** - prezes, **Wiesław Łabęcki** - sekretarz) omówiło zakres stosownej pomocy w organizacji wystawy. Ponadto A. Durawa zasygnalizowała zamiar sporządzenia projektu służącego odrodzeniu śliski gubinki.

(wł)

Uśmiech dziecka

Przez kilka godzin 23 maja Przedszkole Miejskie nr 1 tętniło życiem. Na festynie zorganizowanym dla dzieci przez dyrektora **Grażynę Hrabską** i grono pedagogiczne PM-1, bawiły się nie tylko przedszkolaki ze swoimi rodzinami, ale też zaproszeni goście z **Andreasem Peterem** i przedszkolaki z zaprzyjaźnionego Regenbogen na czele, dzieci i młodzież z innych gubińskich placówek oświatowych oraz z Gubińskiego Domu Kultury. Wykonawcy nagradzani byli słodyczami.

Występy cieszyły się wielkim zainteresowaniem, o czym świadczyły uśmiechnięte pomalowane buzie. Całe grono pedagogiczne, przebrane w kolorowe stroje klaunów, zabawiło widzów.

Zaraz za bramą przedszkola, na placu zabaw, uczestników festynu witał funkcjonariusz KM Policji w Gubinie mł. asp. **Mieczysław Fryga**, który zapraszał do znakowania rowerów. Chętnych było niewielu, bo w tym roku na komuniach królowały laptopy, a nie rowery. Dzieci miały sporo radości podczas zabaw w dmuchanym zamku, pożyczonym z Guben.

Przy budynku przedszkola usytuowana była scena, na której bez przerwy odbywały się występy. Muzyka niosła się echem nawet w centrum miasta.

Na stoiskach wokół przedszkola można było wziąć udział w loterii sznurkowej, loterii fantowej, chętnych nie zabrakło do uczestniczenia w tworzeniu „arcydzieł” w kąciaku plastycznym. Do nabycia były też książki i rośliny (np. tawlina, świerki, kwiaty) i baloniki o różnych kształtach.

Spragnieni mieli do wyboru napoje, dla łasuchów przygotowano pyszne ciasta. Gdy głód zaczął mocniej doskwierać, czekały pyszne pierogi, bigos, frytki, szaszłyki i kiełbaski. Uczestnikom festynu dopisała i pogoda, i humor.

MB-T

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013, Fundusz Małych Projektów i Projekty Sieciowe Euroregionu „Sprewa-Nysa-Bóbr” oraz budżetu państwa.

Policjant wyróżniony

Jak informowaliśmy w poprzednim wydaniu „WG” - z okazji święta Państwowej Straży Pożarnej wysokie odznaczenie resortowe z rąk prezesa Zarządu Powiatowego Ochotniczych Straży Pożarnych **Wiesława Mackowicza** - medal „Za Zasługi dla Pożarnictwa” otrzymał asp. sztab. **Andrzej Bialek**, na codzień funkcjonariusz komisariatu policji w Gubinie, jednocześnie radny Rady Miejskiej Gubina.

AB



Stadtchor w Guben
zaprasza na koncert
sobota, 20.06.009 godz. 16.00
Frieden Kirche
Guben

(red)

Warsztaty wodniaków

Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe Oddział Gubin w ramach Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży zorganizowało projekt Polsko-Niemieckie Warsztaty w Ratownictwie Wodnym, na torze kajakowym Wietrznice pod Krakowem.



Głównym celem spotkania było poznanie wzajemnych technik ratownictwa, ćwiczenie współdziałania na wodach szybko płynących i powodziowych, zastosowanie nabytych umiejętności w praktyce oraz przygotowanie się do pokazów ratowniczych, które odbyły się podczas następnego projektu w ramach obchodów święta miasta - tegorocznej „Wiosny Nad Nysą”.

Młodzież z Polski i z Niemiec znakomicie potrafiła współpracować, mimo barier językowych. Powstało wiele nowych znajomości, które zaowocowały wspólnie organizowanymi spotkaniami i grillowaniem. Dzięki funkcjonowaniu w Euroregionie S-N-B projektów takich, jak Jugendwerk, łatwiej integrować młodzież obu narodowości.

Gwałt plakatowy

Jedna ekipa wieszała programy tegorocznej „Wiosny nad Nysą”, tak potrzebne mieszkańcom miasta. Rano rzeczywistość wyglądała tak, jak na fotografii. Inna ekipa w nocy zakleiła co się dało i zamiast programu mieliśmy „gotówkę od ręki”. Ręka świerzbi na takie „gwałty plakatowe”. (pis)



Zaginął



1 czerwca br. wyszedł z domu i dołądził nie powrócił **Piotr Zawadzki** syn. Zbigniewa, ur. 31.07.1987 r. zamieszkały w Gubinie ul. Śląska 51.

Wzrost – 197 cm, waga ok. 90 kg, włosy jasny blond (język), ubrany w zieloną bluzę (moro, polar), spodnie dżinsowe i brązowe buty.

W imieniu rodziny zaginionego bardzo prosimy o wszelkie informacje na temat Piotra, tel. 068 455-28-48 lub 48 0694 102 554 lub o kontakt z redakcją tel. 068 455 81 92. MB-T

Życzenia Prezydenta RP

Nieczęsto się zdarza, że do urzędu miejskiego wpływa korespondencja z kancelarii Prezydenta RP.

Prezydent **Lech Kaczyński** wysłał pismo do burmistrza **Bartłomieja Bartczaka**, w którym wspomina dwudziestą rocznicę przełomowego wydarzenia, jakim były czerwcowe wybory do Sejmu i Senatu w 1989 roku. Oprócz tego 27 maja 1990 roku miały miejsce pierwsze w powojennej historii wolne wybory powszechne, w których wyłoniono władze gmin.

Na koniec prezydent podziękował władzom miasta za dotychczasowy trud i życzył niesłabnącego zapału i wytrwałości w tej niezmiennie ważnej i odpowiedzialnej pracy, powodzenia w realizacji nowych, ambitnych zamierzeń oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Sprawozdanie parlamentarzysty

Posel Platformy Obywatelskiej **Marek Cebula** spotkał się 27 maja w galerii „Ratusz” Gubińskiego Domu Kultury z grupą mieszkańców i radnymi Rady Miejskiej. Przedstawił szeroką informację z przebiegu prac nad najważniejszymi - z punktu widzenia mieszkańców Gubina i powiatu krośnieńskiego pracami legislacyjnymi, którymi zajmują się parlamentarzyści.

Od 1. czerwca b. roku przestaje funkcjonować biuro poselskie w budynku Horexu przy ul. Wyspiańskiego. Jak wyjaśnił asystent posła Cebuli - **Grzegorz Garczyński**, w ciągu ponad 16 miesięcy jego funkcjonowania, z różnymi sprawami zawiązało tam „aż” 30 osób. Koszt utrzymania jest stosunkowo wysoki, dlatego też - po dyskusji - podjęto decyzję, że nasz parlamentarzysta będzie się starał sukcesywnie przyjmować interesantów w określonych dniach miesiąca w urzędzie miejskim przy ulicy Piastowskiej.

Podajemy możliwość kontaktu z posłem M. Cebulą: Biuro Poselskie ul. Świerczewskiego 2 66-600 Krosno Odrz.; tel/fax 068 383 52 06; tel kom. 0603 116 585; e-mail: marek.cebula@sejm.pl

M. Cebula następnie szeroko przedstawił działania, które w efekcie spowodowały pozostawienie siedziby lubuskich pograniczników na starym miejscu - w Krośnie Odrz. Były bardzo duże naciski, aby w nowych strukturach dowództwo Straży Granicznej od 1. czerwca znalazło się w Szczecinie. Ulega też z tym dniem zmianie nazwa Oddziału, o czym swego czasu informowaliśmy, z Lubuskiego na Nadodrzański Oddział Straży Granicznej. W dotychczasowej siedzibie (Lubań Śląski) Łużyckiego Oddz. SG powstanie natomiast ośrodek szkoleniowy.

W dalszej części spotkania parlamentarzysta poinformował o pracach mających na celu szeroką reformę struktury sił zbrojnych. W zamierzeniach Ustawy - na lata 2009-2018, która jest przygotowywana pod kierownictwem szefa MON **Bogdana Klicha** - mają zostać rozformowane Śląski Okręg Wojskowy i Pomorski OW.

Pikanterii dodaje fakt, jak zauważył poseł Cebula, że w „Warszawce” wielu wyższych oficerów SG mówi, iż decyzja

o rozformowaniu garnizonu w Gubinie okazała się nietrafiona... Ale wiele ważkich spraw dotyczących polityki bezpieczeństwa państwa i resortu obrony jest odbijanych na zasadzie „dyplomacji ping pongowej” przez resorty prezydenckie, w tym Szefa Biura Bezpieczeństwa Narodowego **Aleksandra Szczygłę**. Od 2009 roku przestają istnieć dwie ważne instytucje okołowojskowe - poinformował następnie poseł Cebula. Zostaną zlikwidowane Agencja Mienia Wojskowego i Wojskowa Agencja Mieszkaniowa, która tak niechlubnie zapisuje się w oczach wielu podnajemców jej mieszkań. Powstanie natomiast nowa agenda rządowa - Agencja Uzbrojenia.



M.Cebula podczas spotkania w Gubinie

W najbliższej przyszłości (w myśl nowej koncepcji) zostaną rozformowane wojewódzkie sztaby wojskowe, na miejscu których w Polsce powstaną cztery sztaby rejonowe. Ulegną likwidacji wojskowe komendy uzupełnień, a ich zadania przejmą lokalne samorządy; wiąże się ten fakt ze zniesieniem od kwietnia b. roku obowiązkowego poboru do wojska - mówił w dalszej części spotkania parlamentarzysta. Dużo miejsca zajęły rozmowy o sprawach najbliższych mieszkańcom miasta - mówiono wiele o dotychczasowej sytuacji podnajemców mieszkań wojskowych, tu głos zabrali uczestniczący w spotkaniu burmistrz **Bartłomiej Bartczak**, omawia-

jąc pokrótce wiele ze spotkań z dyrektorem biura Oddziału Regionalnego WAM **Zdzisławem Niedzielą**.

W dalszej części dyskusji parlamentarzysta mówił o sprawach związanych z budżetem państwa, kryzysem gospodarczym, stopą bezrobocia - jest szansa na pozyskanie przez powiat znaczących środków finansowych na aktywizację osób bezrobotnych. Należy działać rozważnie i szybko, aby je pozyskać - zauważył.

W trakcie dyskusji ze strony jej uczestników padło wiele pytań na inne tematy, a zadawali je między innymi **Maria Bronowska**, **Stefan Pilaczyński**, radni **Andrzej Bialek** (poruszył ważki temat służby zdrowia i lecznictwa, w tym panujące opinie na temat sytuacji szpitala powiatowego i różnych „przymiarek” dotyczących ponownej reorganizacji), **Halina Wojnicz** (na temat gospodarki odpadami i śmieciami, w tym o przystąpieniu gm. Gubin do Łużyckiego Związku Gmin), **Jana Skórę** z kolei interesowały prace legislacyjne dotyczące ogrodów działkowych i ich dalszy los. Z kolei radnego powiatu krośnieńskiego **Grzegorza Świtalskiego** interesowały sprawy dotyczące cięć budżetu państwa i projekty nowelizacji budżetu. Odpowiadając na to zagadnienie, poseł M. Cebula stwierdził, że budżet to tylko prognozy. Żadne państwo na świecie nigdy nie jest dobrym prognostykiem. A przy kryzysie jest potrzebna daleko posunięta racjonalizacja wydatków. Wracając do tematyki parlamentarnej, powiedział, że rzeczywiście nastąpił wzrost wynagrodzeń poselskich o tysiąc złotych w pozycji związanej z prowadzeniem biur parlamentarnych, ale też posłowie zrezygnowali z 13. pensji. Rząd Platformy Obywatelskiej rozpoczął szukanie oszczędności od siebie i swoich resortów.

W sumie na ponaddwugodzinny spotkaniu poruszono wiele ważnych wątków, szczególnie dotyczących naszej lokalnej społeczności i funkcjonowania urzędów i instytucji. Kończąc spotkanie, poseł M. Cebula przyrzekł, że otwiera ono stały cykl spotkań i konsultacji z lokalnymi wyborcami.

Antoni Barabasz

Gubin wybrał 2 europosłów

dokończenie ze str. 1

W. Tyszkiewicz mówił, że osobiście klei plakaty A. Zasady, do tego zna się na ludziach i wie, że wspiera odpowiedniego kandydata. B. Bartczak apelował przede wszystkim do młodego pokolenia, które stroni od polityki. Powiedział, relacjonując doświadczenia, że „w Gubinie mieszkańcy dali szansę młodym ludziom i już dzisiaj widać tego efekty. Są pierwsze firmy w strefie ekonomicznej, udało się pozyskać olbrzymie środki unijne, młodzież ma nowe boiska itp. - dlatego dajmy szansę przedstawicielowi młodego pokolenia Arturowi Zasadzie” - zakończył B. Bartczak.

Warto dodać, że burmistrz B. Bartczak wspierał także kandydata CDU z Brandenburgii do Parlamentu doktora **Christiana Ehlera**, który mimo słabych sondaży także dostał się do Brukseli. Można teraz śmiało powiedzieć, że Gubin będzie miał niebawem dwóch nowych ambasadorów w Unii Europejskiej. W Gubinie najlepszy

wynik uzyskał A. Zasada - czterdziestolatek, rodowity zielonogórzanin, (przypomnijmy, że zdobył 471 głosów, a ogólny

alicji, która rządzi w naszym mieście. Jeżeli w następnych wyborach samorządowych PRO Gubin dogada się z PO oraz PIS lub



Od lewej: A.Zasada, W.Tyszkiewicz, B.Bartczak

wynik Platformy w Gubinie jest niespotykany, bo aż 51,77%). To też po części potwierdzenie dobrych notowań obecnej ko-

z lewicą, możemy być świadkami kontynuacji kursu, jaki obrał Gubin. Młode myślenie szybko się udziela... *Oleg Sanocki*



z magistratu

Informacje zebrał Antoni Barabasz

Doktor Małachowicz zajmie się farą

Na początku maja z tajną misją do Osnabruck udali się burmistrz miasta **Bartłomiej Bartzak**, radny Guben **Günter Quiel** oraz doktor **Maciej Małachowicz**.

Maciej to syn słynnego profesora **Edmunda Małachowicza**, architekta i konserwatora zabytków, laureata Honorowej Nagrody SARP w 2001.

Rodzina Małachowiczów to znawcy średniowiecznej architektury polskiej, prowadzili prace rekonstrukcyjne oraz stworzyli wiele teoretycznych rekonstrukcji obiektów. Autorzy kilkunastu publikacji książkowych opisujących zabytki Wrocławia, Dolnego Śląska czy Wilna. Dr M. Małachowicz do tego stopnia jest pasjonatem zabytków, że zamienił swoje mieszkanie na XIV-wieczną wieżę pod Wrocławiem, w której mieszka i pracuje.

Obaj naukowcy badali gubiński kościół farny, dr M. Małachowicz przedstawił wyniki swoich badań podczas ubiegłorocznej konferencji dotyczącej zabytków w Gubinie.

Teraz pora iść za ciosem, chodzi o zaprojektowanie schodów oraz punktu widokowego na wieżę fary. Projekt budowlany pozwoli na pozyskanie środków unijnych z europejskiej współpracy terytorialnej. Mimo że Unia może dać na wieżę fary nawet 5-6 milionów złotych, to problemem jest 15% wkład własny do takiego projektu. W tym właśnie celu wspomniana delegacja spotkała się w siedzibie federalnej fundacji ochrony środowiska z **Lutem Töpferem**. Jeżeli uda się uzyskać dofinansowanie na odbudowę wieży z Unii Europejskiej, a Niemcy zgromadzą środki na wkład własny, to miasto nie dołoży do odbudowy ani złotówki.



Przemawia Barbara Bielini-Kopeć, drugi od prawej dr M. Małachowicz

Otwarcie wieży fary na cele turystyczne byłoby wielkim międzynarodowym wydarzeniem. Przypomnijmy, że patronat nad odbudową przejęli ministrowie spraw zagranicznych Polski i Niemiec, co ułatwia wszelkie rozmowy, żeby nie powiedzieć - otwiera wiele drzwi.

Kolejna kasa dla Gubina

Trwa dobra passa gubińskich wniosków. Wydział Europejski pozyskał kolejne 2 miliony złotych. Będzie to projekt podobny do tego, który niebawem ruszy w gubińskim magistracie. Chodzi o dotacje dla osób chcących rozpocząć działalność gospodarczą. Jest to idealna forma wsparcia dla odważnych ludzi, którzy często mają super pomysły, ale brakuje im kapitału - 40.000 zł bezzwrotnej dotacji na pewno pozwoli rozwinąć niejedną firmę. Przypomnijmy, że ten rok będzie rekordowym pod względem ściągniętych funduszy unijnych, jest szansa, aby do końca roku liczba pozyskanych środków zewnętrznych przekroczyła 30 mln zł. Warto dodać, że gmina w latach 2003-2006 pozyskała tylko około 2 mln zł środków unijnych, mimo że pieniędzy w różnych funduszach było bardzo dużo. O szczegółach obu projektów będziemy informować w następnych wydaniach WG.

Konferencja gospodarcza coraz bliżej

Ostatnie decyzje zagranicznych firm o lokalizacji swoich inwestycji w Gubinie znacznie podniosły rangę naszego miasta. Burmistrz **Bartłomiej Bartzak** kuje żelazo póki gorące i na fali ostatnich sukcesów chce zorganizować wojewódzką konferencję gospodarczą. O organizację tego typu sympozjum zabiegały do ostatniej chwili także inne miasta. Ostatecznie jednak wiadomo, że to Gubin będzie organizatorem wrześniowej konferencji gospodarczej.

Patronat honorowy przejął już **Marcin Jabłoński** - marszałek województwa lubuskiego oraz premier Brandenburgii **Matthias Platzeck**. W organizację włączyła się także Kostrzyńsko-Słubicka Specjalna Strefa Ekonomiczna, miasto Guben,

niemieckie izby oraz znane firmy konsultingowe. Burmistrz B. Bartzak odbył już kilka spotkań w tej sprawie. Jednym z ważniejszych punktów ma być zwiedzenie gubińskiej podstrefy ekonomicznej, która już do tego czasu powinna być w pełni uzbrojona, więc będziemy mieć powód do dumy. Burmistrz chce poprzez ściągnięcie ważnych inwestorów jeszcze lepiej wypromować Gubin. Czasem takie spotkanie ma większą wartość niż tysiące ulotek i kalendarzy rozdawanych na różnych targach. Trzymamy kciuki i życzymy udanej konferencji.

Mamy kolejne boisko

Podczas 48. Wiosny nad Nysą, władze samorządowe Gubina przekazały do użytku kolejny obiekt sportowy. Oficjalne otwarcie boiska przy Zespole Szkół im. Mikołaja Kopernika odbyło się 5 czerwca. W uroczystości otwarcia brali udział



Na zdjęciu od lewej: chwilę przed meczem na całkiem nowej murawie - burmistrz B. Bartzak, Ewelina Skórska - kierownik ds. klienta kooperacyjnego PZU ŻYCIE S.A. Krosno Odrz., Jerzy Sawicki - dyrektor inspektoratu PZU S.A. Zielona Góra, dyrektor Z.S. G. Barabasz oraz sędziowie meczu Krystian Kosiński i Mirosław Skobel

- oprócz wóldarza miasta **Bartłomieja Bartzaka** - radni miejscy i powiatowi, starosta **Jacek Hoffmann**, poseł na Sejm RP **Marek Cebula**, nauczyciele i uczniowie szkoły. Po części oficjalnej rozegrane zostały mecze piłkarskie: w kategorii kobiet (niestety, żeńska drużyna z Guben nie pojawiła się), mecz rozegrały drużyna uczniów i nauczycieli oraz mecz pomiędzy męską drużyną Stowarzyszenia Młodzieżowego Comet z Guben a mieszaną reprezentacją przedstawicieli lokalnego samorządu. Piłkę po boisku kopali między innymi burmistrz, poseł Cebula, radni - w tym **Jakub Bartzak** i **Grzegorz Świtalski**, starosta Hoffmann oraz ks. **Andrzej Piela**. Mecz wygraliśmy wysoko, ale to nie wynik meczu, lecz sportowa atmosfera panująca na boisku była najważniejsza. Dyrektor Zespołu Szkół **Genowefa Barabasz** jest ogromnie zadowolona z faktu, że największa w mieście szkoła doczekała się boiska sportowego z prawdziwego zdarzenia. Boisko zostało też dofinansowane przez firmy, z którymi szkoła ma zawarte kontrakty na ubezpieczenie.

Miejmy nadzieję, że oprócz tego boiska powstaną w tej placówce następne niezbędne obiekty sportowe.

Tekra zacznie od września

W Gubinie przebywał 10 czerwca br. **Volker Paffrath** - szef firmy Depa, która jest firmą matką dla powstającej właśnie Tekry w gubińskiej podstrefie. W rozmowie z burmistrzem B. Bartzakiem V. Paffrath nie krył zadowolenia z prac



Na strefie trwają cały czas intensywne prace budowlane

związanych z uzbrojeniem gubińskiej podstrefy. B. Bartzak opowiedział także o wrześniowej konferencji gospodarczej, podczas której Tekra będzie mogła się zaprezentować. Rekrutacja pracowników nastąpi po wakacjach, czyli we wrześniu tego roku, od października ruszy produkcja.

Kornel Kolasiński nagrodzony

Ostatnim elementem uroczystej inauguracji 48. Wiosny nad Nysą, było wręczenie



Gubińskiej Nagrody Kulturalnej imienia Corony Schröter. Kapituła zdecydowała, że w tym roku to zaszczytne wyróżnienie przyznano malarzowi Kornelowi Kolasińskiemu. Laureatowi nagrodę wręczał Tomasz Kaczmarek, przewodniczący Komisji Kultury, Oświaty, Młodzieży, Sportu i Turystyki. Wydarzenie miało miejsce pod Basztą Ostrowską. (red)

Gubińskie Forum Kultury

Zorganizowane po raz pierwszy przez Gubiński Dom Kultury 26-go maja. Uznane przez uczestników jako ciekawa, szeroko krojona samoocena tej placówki.

Janusz Gajda dyrektor GDK w bardzo nowoczesnej formie, przedstawił ponad dwuletni okres dokonanych menadżerskich. Też praktycznie wszystko co może dotyczyć funkcjonowania domu kultury. Omówił obszary działania, przedsięwzięcia realizowane za środki pozyskane z zewnątrz, działalność edukacyjną, która zwiększyła ofertę z 18 przedsięwzięć do 25.

Przedstawił nowe zadania realizowane przez GDK, takie jak: „Wiosna nad Nysą” (dotychczas zadanie Urzędu Miejskiego), powołanie Uniwersytetu Trzeciego Wieku, rozwój kontaktów transgranicznych i nowe formy tego współdziałania, oraz organizację konkursów młodzieżowych.

Podkreślić należy, że GDK pozyskał ze źródeł zewnętrznych w ciągu 2 lat 263 tys. zł, co należy uznać za sukces i to z dwóch powodów; bo ma to wymiar realizacji wielu nowych zadań a wcześniej z podobnych wsparć nie korzystano.

Dyrektor omówił kilka istotnych zmian organizacyjnych dotyczących: poprawy funkcjonowania sali widowiskowej, restrukturyzacji zatrudnienia, zakupu niezbędnego sprzętu, oraz utworzenia i funkcjonowania strony internetowej. Szczegółów podano wiele, może zbyt wiele, nie mając nic do ukrycia.

dokończenie na str. 5



Wkurza mnie

Komu potrzebny jest dom kultury? Czy w ogóle potrzebny jest w Gubinie?

Organizatorzy i odbiorcy

W siódmym wieku przed nasza erą żył Solon - ateński mąż stanu. Pochodził z zamożnej rodziny ateńskiej. Był mędrcem i poetą. Wyróżnił się w wojnie Aten z Magerą o wyspę Salominę. Ten uznany ojcem demokracji władca, domagał się wyzwolenia chłopów, wprowadził nową kodyfikację praw. Każdy obywatel mógł wnieść na piśmie oskarżenie, gdy osoba prywatna lub Ateny doznały krzywdy od wymiaru sprawiedliwości. Głosił ideę porządku publicznego. Po nim nastąpił Pizystan, który zagwarantował sobie obsadę wszystkich urzędników. Był bezwzględny. Ale to za jego czasów nastąpił dobrobyt ateński.

Czy zatem rządy poetów, mędrców, artystów ludzi wrażliwych, są równie skuteczne, jak przyjazne?

Czy miastu, gminie potrzebny jest zimny kalkulator, czy gorący artysta?

A w domu kultury, bądź co bądź placówce upowszechniania kultury, bardziej sprawdzi się menadżer, czy ktoś „czujący bluesa”?

O tym myślałam po spotkaniu na Gubińskim Forum Kultury - zorganizowanym przez dyrektora GDK, który tą inicjatywą chciał upiec dwie pieczenie - podsumować swoją dwuletnią pracę w placówce, zorientować zaproszonych gości w działalności GDK na rzecz społeczeństwa, a także przedstawić perspektywę dla gubińskiej kultury w najbliższych latach. Dyskusja kończąca forum miała nie tylko być opinią na temat działalności GDK, ale również podpowiedzią wprowadzenia nowych form w dalszym działaniu placówki.

Skąpa frekwencja w stosunku do wysłanych ponad stu zaproszeń była ewidentną odpowiedzią na zainteresowanie tym tematem. A szkoda, bo można było głośno i z pożytkiem wyrazić opinie, które często, nie znając pewnych realiów, wyraża się na ulicy. Może to

teraz taki styl, wszak większość grup pracowniczych chce się spotykać z władzą na rozedrganej „barykadzie”, a nie w ciszy gabinetu.

Obserwuję działania naszej gubińskiej placówki i z satysfakcją stwierdzam, że utrzymuje dobry poziom proponowanych imprez. Cieszy mnie też fakt, że młodzież znalazła tu swoje miejsce i cokolwiek by o ich stylu działań powiedzieć, to sam fakt wspólnoty z domem kultury jest pozytywny.

Z zasłyszanych ulicznych opinii wnioskuję, że główny zarzut to zbyt mała różnorodność propozycji, w tym dla pokolenia średnio-starszego. Nie wszyscy bowiem gustują w muzyce jazzowej lub piosence poetyckiej. Czy to prawda?

Czy w ogóle ten dom kultury jest potrzebny gubińskiej społeczności?

Uchem wyobraźni już słyszę przeciwstawne sobie głosy. Ci, którzy korzystają sami lub ich dzieci, twierdzą, że tak, ci co nie korzystają (a często krytykują), uważają, że to marnowanie ich podatków. Szczególnie trudną, ale zarazem wdzięczną rolę mają do spełnienia w małych miejscowościach takie placówki jak nasza, albowiem dom kultury spełnia równocześnie rolę edukacyjną i rozrywkową. Musi zastąpić wiele placówek i instytucji kulturalnych, jakimi dysponuje większe miasto. Często też boryka się z doboorem odpowiedniej kadry merytorycznej.

Czy dom kultury powinien być sprofilowany?

Tak - w pewnym sensie powinien być (i tak się często dzieje) pomysłem autorskim jego dyrektora. Powinien prowadzić całą gamę rozmaitych zajęć, ale równocześnie mieć własny pomysł, swoistą wizytówkę.

Agata Grabau w „Przeglądzie” nr 21 z 31.V br. pisze o Towarzystwie Inicja-

tyw Twórczych „ę”, które to przy udziale socjologów i studentów przez kilka miesięcy prowadziło badania w 13 miejscach i gminnych placówkach, badając cele i sposoby ich funkcjonowania.

Zgodnie z wynikami badań jego twórcy, podzielili domy kultury na trzy podstawowe grupy:

- Tradycyjny, inercyjny, na uboczu,
 - Innowacyjny wychodzący do społeczeństwa,
 - Nowoczesny, komercyjny, miejski.
- Najbliższe ideałowi „ę” są domy kultury wychodzące do społeczeństwa.

A oto jakim winien być idealny dom kultury według Towarzystwa Inicjatyw „ę”:

„stanowi centrum przetrwania pomostów między odległymi sobie grupami: młodymi i starymi, urzędnikami i obywatelami, bogatymi i biednymi, uprzywilejowanymi i dyskryminowanymi. Ludzie, którzy przychodzą do domu kultury, nie tylko konsumują kulturę, ale też ją aktywnie współtworzą. Nie są tylko widzami czy też biernymi odbiorcami. Sami stają się twórcami, animatorami tego, co się w domu kultury dzieje. Nowoczesny dom kultury wyszukuje ciekawe projekty różnych grup, organizacji pozarządowych, grup nieformalnych, artystów, niezależnych animatorów kultury i zaprasza je do współtworzenia nowego programu. Próbuje dotrzeć nie tylko do tych najaktywniejszych, ale też tych, którzy na co dzień mają utrudniony dostęp do kultury. Dom kultury zna mieszkańców swojej miejscowości, wie jacy są, gdzie się spotykają, potrafi twórczo wyłowić lokalnych liderów i zapraszać ich do współpracy. Proponuje działania interdyscyplinarne, łączące różne media, nie boi się przedsięwziąć międzypokoleniowych”.

Czy taki jest Gubiński Dom Kultury? Żeby odpowiedzieć na to pytanie, trzeba się zainteresować jego działalnością. Proste.

Kaśka Janina Izdebska

Gubińskie Forum Kultury

dokończenie ze str. 4

Być może dlatego nie było słów krytyki a nawet nie wyrażono żadnych wątpliwości co do funkcjonowania czy też rozwoju tego ważnej dla miasta placówki. Sprawozdanie dyrektora uzupełnili tematycznie inni działacze.

Szczegóły działalności na rzecz młodzieży omówił **Krzysztof Ptak** - koordynator projektu „Demokracja bez wyjątku”.

Pani **Armeta Sobiechowska** przedstawiła rozwój i funkcjonowanie Uniwersytetu Trzeciego Wieku, który skupia ponad 60 osób. Dyrektor Gajda spodziewał się szerokiej dyskusji, trochę nawet do niej prowokował. Z obecnych ponad 40 osób, głos zabrało kilka osób.

Forum zaszczytliwi swą obecnością radni: **Zygfryd Gwizdański** - wiceprzewodniczący rady, **Tomasz Kaczmarek** - przewodniczący komisji kultury, **Halina Wojnicz** i radny powiatowy **Grzegorz Świtalski**. Bodaj jedyny głos z elementami oceny

padł z ust fachowca - **Janiny Izdebskiej**, która doceniając osiągnięcia GDK (w którym ongiś dyktowała moim zdaniem wzorowo) podkreśliła, że każdy z tej oferty może coś dla siebie wybrać.

Radna H.Wojnicz wniosła żebym w Galerii Ratusz wystawić osiągnięcia plastyczne gubińskich uczniów. **Stefan Pilaczyński** zaproponował, żeby z zespołów działających przy GDK utworzyć zespół estradowy. **Danuta Kaczmarek** ubolewała co do trudności zdobycia sponsorów lub źródeł uzyskania wkładu własnego koniecznego przy korzystaniu z funduszy unijnych. Dyrektor Gajda objaśniał aktualne uproszczenia w procedurach dofinansowań unijnych. Szczegółowo możliwości wspierania działań kulturalnych funduszami unijnymi omówiła **Marta Krupińska**.

Zapytałem dyrektora Gajdę, czy forum spełniło jego oczekiwania?

Po namyśle odpowiedział „spodziewa-

łem się większej frekwencji (wysłano 130 zaproszeń), jak również szerszej dyskusji. Wprawdzie nikt nie krytykował, ale nie było też prób podpowiedzi, elementów analizy, wystąpień programowych”. Może to wyraz apatry - dodaje. Ze swej strony uważam, że to właśnie dyrektor zdał egzamin, pokonał poprzeczkę na wysokości ustawionej przez siebie, zarówno odważnym pomysłem, otwartością, nowatorskim spojrzeniem na swą placówkę i to bez samochwalstwa.

Teraz chciałoby się powiedzieć; co by tu jeszcze zrobić, żeby z forum zrobić forum, takie szerokie, prawdziwe, obywatelskie. Może czymś wzbudzić większe zainteresowanie. Może na zakończenie zaplanować projekcję filmu lub występ... Może potrzebny jest koreferat działacza kulturalnego. Być może trzeba wcześniej ogłosić wiodący temat dyskusji.

Jak i czym integrować gubińskich lu-

§ Prawo na co dzień

prowadzi prawnik Adam Ziętka



Jak długo jest ważny wyrok?

Ustawodawca nie posługuje się pojęciem ważności wyroku, natomiast wskazuje, po jakim okresie można podnieść tzw. zarzut przedawnienia, a więc uchylić się od wykonania wyroku.

Zgodnie z art. 125 kodeksu cywilnego roszczenie stwierdzone prawomocnym orzeczeniem sądu przedawnia się z upływem lat dziesięciu. Zasada ta obowiązuje nawet wtedy, jeżeli termin przedawnienia samego roszczenia jest krótszy (np. przedawnienie roszczeń związanych z działalnością gospodarczą wynosi trzy lata, ale jeżeli został wydany wyrok, to przedawnienie nastąpi dopiero z upływem lat dziesięciu).

Wyjątek stanowi orzeczenie obejmujące świadczenie okresowe, np. alimenty. Ulega ono trzyletniemu przedawnieniu.

Przez pomyłkę przelałem na konto mojego kontrahenta dwa razy należność za tę samą fakturę. W jaki sposób mogę odzyskać przekazane kwoty pieniężne?

Wskazana sytuacja wypełnia przesłanki tzw. bezpodstawnego wzbogacenia. Zaczodzi ono wtedy, jeżeli osoba trzecia, np. kontrahent, bez podstawy prawnej uzyskała korzyść majątkową kosztem innej osoby (w tym przypadku kosztem Pana).

Osoba taka jest obowiązana do wydania tej korzyści, czyli do zwrotu tych pieniędzy. Ustawodawca uregulował tę kwestię jednoznacznie w art. 405 kodeksu cywilnego. Powinien Pan jak najszybciej poinformować kontrahenta o zaistniałym stanie rzeczy (dla celów dowodowych najlepiej pisemnie).

W przypadku odmowy dobrowolnego oddania kwoty pieniężnej, zasadnym będzie wytoczenie powództwa cywilnego o bezpodstawne wzbogacenie.

Działając pod wpływem błędu, kupiłem samochód. W jaki sposób mogę unieważnić zawartą umowę?

We wskazanym przypadku należy rozważyć tzw. uchylenie się od skutków prawnych złożonego oświadczenia.

Zgodnie z art. 84 kodeksu cywilnego, w razie błędu co do treści czynności prawnej, można uchylić się od skutków prawnych swego oświadczenia woli, pod warunkiem, że błąd został wywołany przez drugą stronę (choćaby bez jej winy), albo gdy wiedziała ona o błędzie lub mogła z łatwością błąd zauważyć.

Jednakże można powołać się tylko na błąd uzasadniający przypuszczenie, że gdyby składający oświadczenie woli nie działał pod wpływem błędu i oceniał sprawę rozsądnie, nie złożyłby oświadczenia tej treści (tzw. błąd istotny).

Uchylenie się od skutków prawnych oświadczenia woli następuje poprzez oświadczenie złożone tej osobie na piśmie. Uprawnienie to wygasa z upływem roku od wykrycia błędu.

*Stany faktyczne wymagające analizy prawnej należy przesłać za pośrednictwem strony **www.prawniki.eu** bądź przekazać osobiście w siedzibie firmy Doradztwo Prawne: Gubin ul. Słowackiego 1/p. 207 (budynek PKO)*

Kogo wybrał Gubin

Niedzielne wybory do Parlamentu w Gubinie zdecydowanie wygrała Platforma Obywatelska, zdobywając więcej głosów od pozostałych 9 komitetów wyborczych.- mianowicie 52%. SLD uzyskało 23%, PiS zaledwie 12%, PSL z niespełna 3%, podobnie jak SDPL, które jak pozostałe komitety nie osiągnęły progu wyborczego.

Zdecydowanie pokonał rywali kandydat PO – **Artur Zasada**, tuż za nim **Sławomir Nitras** również PO, a dalej **Bogusław Liberadzki** z SLD. Znacznie mniej głosów uzyskał czwarty europarlamentarzysta **Marek Gróbarczyk**. W dziesiątkę znaleźli się jeszcze; **Magdalena Kochan**, **Jolanta Danielak**, **Marek Ast**, **Krzysztof Machalica**, **Klaudiusz Balcerzak** i **Tomasz Hałas**. Na zakończenie ciekawostka: Zarząd Krajowy SLD w pierwszej wersji nie umieścił na liście kandydatury B.Liberadzkiego. To właśnie działacz lubuscy spowodowali umieszczenie go na liście, co poparła duża część Lubuszan w głosowaniu

Ols

Ols

Już za rok Państwowa Szkoła Muzyczna obchodzić będzie 35-lecie swojego istnienia na mapie kulturalnej Gubina. O tym i innych sprawach rozmawiam z dyrektorką Alicją Gil.

Muzyka łagodzi obyczaje

Tytułową tezę wypowiedział w IV wieku przed Chrystusem Arystoteles. Potwierdził ją w swojej wypowiedzi znakomity muzyczny krytyk Jerzy Waldorff, zauważając: „W samej istocie muzyki leży pielęgnowanie i podwyższanie temperatury uczuć zrodzonych w sercach, a nie z zimnych kalkulacji mózgu, język zaś tej sztuki przez swój uniwersalizm zachęca do porozumienia nad granicami i barierami politycznymi”.

Pięknie i mądrze powiedziane. Wiedzą o tym zapewne nauczyciele Państwowej Szkoły Muzycznej w Gubinie i ich rodzice, zapisując dzieci do tejże szkoły, od 34 lat nierozdzielnie związanej z kulturalnym pejzażem Gubina.

Ilu uczniów uczę się w szkole, w jakich klasach,

ła wybrana obecna dyrektorka A. Gil, która w tej szkole ma 25-letni staż nauczania w klasie fortepianu. Pochodzi z Przemyśla, a do Gubina sprowadziła ich wraz z mężem Andrzejem - skrzypkiem propozycja mieszkania i pracy w szkole. Szczęśliwym trafem potrzebowali pianisty i skrzypka. Całe te lata pracują razem. Dochowali się dorosłej córki, absolwentki administracji prawa we Wrocławiu.

- Odczuwa się różnicę pomiędzy pracą nauczyciela, a funkcją dyrektora? - pytam naiwnie, prowokując do odpowiedzi panią dyrektorkę.

- Tak! Teraz mam więcej pracy administracyjnej, papierkowej, żal mi działań pedagogicznych, chociaż od nich nie uciekam. Jest to drugi etap życia.

10 do 16 lat. Dla wszystkich kryteria są takie same i otrzymują te same oceny. W specjalnym formularzu zaznacza się, jaki przyszły uczeń wybiera instrument. Zajęcia w szkole nie są odpłatne. Jest specjalny fundusz muzyczny, który ustala rada rodziców i nim dysponuje. Pochodzi z uzgodnionych składek, które obecnie wynoszą 40 zł miesięcznie od dziecka. Za te pieniądze uczniowie jeżdżą do filharmonii, opery. Dzięki temu funduszowi dzieci wyjeżdżają na konkursy - szeroko informuje dyrektorka.

Interesuje mnie, czy szkoła może pochwalić się sławnymi w kraju i za granicą uczniami.

Są tacy. To rodzeństwo **Izabella** (skrzypce) i **Artur** (fortepian) **Pacewicz**. Kończyli szkołę w latach dziewięćdziesiątych. Teraz koncertują w świecie. **Jarosław Buczkowski** - jeden z lepszych akordeonistów w Polsce. Koncertuje, a także wykłada w Akademii Muzycznej w Poznaniu. **Krzysztof Świtalski** - koncertmistrz w Filharmonii Zielonogórskiej.

Wszyscy byli laureatami wielu koncertów. Pani dyrektor spodziewa się ich uczestnictwa w obchodach 35-lecia szkoły w 2010 roku.

- A bardziej przyjemne sprawy związane ze szkołą? - pytam.

- Szkoła jest zabytkiem w opłakanym stanie. Trzeba zrobić elewację, bo już nawet zdobienia w postaci aniołków odpadają. Trzeba zewnętrznego remontu, żeby nie doszło do jakiegoś nieszczęścia. W ubiegłym roku za pieniądze z ministerstwa udało się zrobić remont wewnętrzny budynku.

Marzenia i plany pani dyrektor

- Rok 2010 jest Rokiem Chopinowskim, chcemy wszystkie szkoły oświatowe w Gubinie skupić wokół tego działania. A więc będzie konkurs wiedzy o życiu i twórczości Chopina, konkurs plastyczny - Chopin przy fortepianie - zakończony wystawą. A także koncerty muzyczne.

Marzy mi się nowy fortepian, który rozwiązałby wiele problemów. Mamy już taki stary instrument, że wstyd prosić wykonawcę z zewnątrz - wzdycha pani dyrektor.

Kaśka Janina Izdebska



Autorka wywiadu w rozmowie z A.Gil

ilu nauczycieli ich edukuje i kto za to płaci - pytam dyrektorkę szkoły Alicję Gil, która objęła kierownictwo po **Jarosławie Felkelu**, a ten z kolei po **Edmundzie Rodziewicz**.

Dowiaduję się, że w klasach fortepianu, skrzypiec, akordeonu, gitary, fleutu, klarnetu, z pomocą 14 nauczycieli, w tym 9 pełnoetatowych, z 5-osobową obsługą administracyjną - naukę pobiera przeciętnie 100 uczniów. Szkołę finansuje ministerstwo kultury i ono też wysyła swojego przedstawiciela do komisji konkursowej na stanowisko dyrektora szkoły. W ten też sposób zosta-

Bierze się na siebie odpowiedzialność również za pracowników, chociaż ci ostatni nie zawsze zdają sobie z tego sprawę - odpowiada.

Jak przebiega rekrutacja do szkoły?

- Przyjmujemy uczniów od 6 do 16 roku życia. Przed przesłuchaniami zapraszamy przedszkola. Proponujemy muzykę poprzez audycje muzyczne. Między innymi w ten sposób pozyskujemy uczniów. Wszyscy muszą przejść specjalne testy, na które składają się piosenka, poczucie rytmu i pamięć muzyczna. Odbывается się to w dwóch cyklach. Pierwszy od 6 do 10 lat, drugi od

Odnowili małżeńską przysięgę

Dnia 29 maja 2009 roku 50-lecie pożycia małżeńskiego uroczystie świętowali państwo **Genowefa** i **Ignacy Karczewscy** - mieszkańcy Gubina. Wiceburmistrz miasta **Justyna Karpi-**

siak i kierownik Urzędu Stanu Cywilnego - **Kazimiera Józwiak** wręczyły dostojnym Jubilatom medale „50-Lecia Pożycia Małżeńskiego” nadane przez Prezydenta RP i wiązanek kwiatów

w imieniu magistratu. Po uroczystym odnowieniu przysięgi małżeńskiej nastąpił moment na życzenia od najbliższych i wspólne zdjęcie.

AB.



Gmina Gubin

Eurowyборы w gminie

Jak przekazał sekretarz gminy **Leonard Tumiłowicz**, frekwencja była niska i wyniosła 12,37%. Najlepsza w obwodach głosowania nr 1 Bieżyce - 20,26% i nr 3 Pole - 16,38%. Najgorsze: nr 4 Czarnowice - 5,97% i nadleśnictwo - 9,34%; Na poszczególne listy oddano głosów: nr 9 PO - 40,11%, nr 10 PiS - 16,33%, nr 6 SLD - 15,19%, nr 2 PSL - 13,90%, nr 3 Samoobrona - 5,16%, nr 4 Partia Pracy - 2,72%, nr 7 Centrolewica - 2,15%, nr 8 Przymierze Rzeczypospolitej - 1,86%, nr 5 Libertas - 1,43%, nr 1 UPR - 1,15%.

Z.T.

Podpisanie umowy

List intencyjny w sprawie współpracy pomiędzy Europejskim Centrum Spotkań Odra-Nysa e.V. a polskimi wsiami Chlebowo, Łomy, Kosarzyn podpisano 19.05.2009 w Chlebowie.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Europejskiego Centrum Spotkań Odra-Nysa e.V. z Ratzdorf: prezes zarządu **Steffen Schreiber**, **Gabriele Burhardt**, **Harald Görilz** i **Jurgen Pahn** oraz sołtysi wiosek: Kosarzyna - **Andrzej Krystyniuk**, Łomów - **Tadeusz Rudaniecki** i Chlebowo - **Barbara Majkusiak** wraz z Radą Sołecką Sołectwa Chlebowo: **Anną Pomiotło**, **Małgorzatą Łuszczynską**, **Anną Durawą**, **Ryszardem Cieleniem**.

W rozmowach pośredniczyła tłumaczka z Chlebowa **Joanna Karbowski**.

Celem współpracy polsko-niemieckiej jest szerzenie wzajemnego zrozumienia narodów poprzez organizację wspólnych przedsięwzięć kulturalnych, sportowych, turystycznych i proekologicznych, a także stworzenie połączenia przez Nysę będącego przedłużeniem szlaku rowerowego Odra-Nysa.

zuzi@

Dostojni Jubilaci

Uroczyste „tak” powiedzieli sobie równo 50. lat temu (15.05.1959 roku), a w dniu 16 maja 2009 roku obchodzili w gronie najbliższej rodziny swoje złote gody.

Z tej okazji **Państwo Zofia i Kazimierz Kalinowscy** z Chociejowa zostali odznaczani przez Prezydenta Rzeczypospolitej Medalami „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”, które wręczył - w obecności kierownika Urzędu Stanu Cywilnego **Kazimierza Józwiaka** - wójt gminy Gubin **Edward Aksamitowski**.

AB.



Jubilaci na wspólnym zdjęciu z wójtem

Obradowali kombataneci

Pod przewodnictwem p.o. prezesa **Stefana Koziola** obradował zarząd gminny kombatanatów. Obecni byli m. in. wójt **Edward Aksamitowski**, opiekun koła **Józef Mazurek**, sołtysi z Czarnowic **Mieczysław Wolak** i Gębic **Józef Kubiszyn**. Koło liczy 23 członków zwyczajnych i 57 podopiecznych. Jak przekazał opiekun, w wielu gminach, ze względu na malejącą systematycznie ilość członków, następuje likwidacja kół, u nas się jej nie przewiduje.

Omówiona została organizacja obchodów Dnia Weterana, które odbędą się 6 września pod pomnikiem w Gębicach i w Publicznym Gimnazjum w Czarnowicach. Będzie msza polowa, wystąpienia okolicznościowe, odznaczenia medalem „Opiekuna Miejsc Pamięci Narodowej” i odznaką „Za Zasługi dla ZKRPiBWP” oraz dyplomy. Ustalono także, że zebranie sprawozdawczo-wyborcze odbędzie się 23 czerwca.

Z.T.

Świat kamieni GRANIT – MARMUR

- schody granitowe
- parapety
- blaty kuchenne i łazienkowe
- kominki
- płytki: podkopowe, ściennie, tarasowe

GUBIN
ul. Jedności Robotniczej 8
Tel. 781 283 690

Miłośnicy „terenówek”

dokończenie ze str. 1

Dzieci mogły skorzystać z przejazdów samochodami terenowymi różnego typu, po specjalnie przygotowanym, bardzo trudnym piaszczystym torze, pełnym wzniesień i dołów.

Uczestnicy tej nowej imprezy w kalendarzu „Wiosny nad Nysą” twierdzą, że częściej powinny być tego typu zawody organizowane w Gubinie.

A jak smakowała grochówka z wkładką i kielbaski, którymi byli wszyscy częstowani (za darmo)! Pyszna grochówkę osobiście ugotował główny organizator **Olo - Aleksander Urbania**, a podawała ją gościom córka **Ola - Klaudia**, która już „połknęła” po tacie bakcyla sportowej jazdy samochodami

terenowymi. Często tacie towarzyszy w „Lupusówkach 4x4”.

Rajd 4x4 III Lupusówka Kosarzyn

Miłośników terenowców Lubuskie Stowarzyszenie Miłośników Turystyki Aktywnej Lupus zaprasza w terminie od 11 do 14 czerwca na Przeprowy Rajd 4x4 III LUPUSÓWKA. Rajd, 2 klasy - wycieczkowa oraz extrem - odbywać się będzie na terenie Nadleśnictwa Gubin.

Trasę rajdu kierowcy pokonywać będą wg notatek nawigacyjnych, tj. rysunkowego opisu przejazdu - tzw. roadbook. Baza rajdu mieścić się będzie na terenie OW Nad Borkiem - Kosarzyn. Planowany przejazd szlaku rajdowego to około 48 godzin. Możliwa jazda non-stop.

MB-T

Kraków - spełnienie marzeń

W dniach 14-17 maja 2009 r. odbyła się długo oczekiwana wycieczka do Krakowa. W czwartek rano o godz. 5.00 zebrał się pod szkołą, spakowaliśmy nasze bagaże, sprawdziliśmy obecność i wyruszyliśmy w drogę do miasta królów polskich. Mimo zmęczenia podróżą, po rozlokowaniu się w schroni-

autokarem do Wieliczki, aby zwiedzić kopalnię soli. Zjechaliśmy na głębokość 210 m, a pani przewodnik opowiadała, jak dawniej wydobywano sól. Punktem kolejnym naszej wycieczki był Ojcowski Park Narodowy, widzieliśmy Maczugę Herkulesa, Zamek na Pieskowej Skale i jaskinię nietoperzy, w której kręcono



sku, poszliśmy jeszcze obejrzeć Stare Miasto. Następnego dnia zwiedziliśmy Wawel, katedrę i jej podziemia, widzieliśmy dzwon Zygmunta, jaskinię Smoka Wawelskiego, Bramę Floriańską, a także wysłuchaliśmy Hejnału Mariackiego. Po obiedzie pojechaliśmy do kina Imax na film w 3D „Afrykańska przygoda”, a potem do Parku Wodnego.

W sobotę wcześniej rano udaliśmy się

sceny do filmu „Ogniem i mieczem”. W niedzielę raz jeszcze poszliśmy na spacer na Krakowski Rynek i do Sukiennic, aby kupić pamiątki. Cztery dni wycieczki minęły w mgnieniu oka i pełni wrażeń wróciliśmy wieczorem do Strzegowa. Nasze marzenia spełniły się! Wszystkim, którzy przyczynili się do ich realizacji - dziękujemy!

PS. Za rok do Warszawy?

Twój radny - Wojciech Sendera



- Czy Pana obowiązki zawodowe pomagają w pracy radnego?

Zdecydowanie tak. Chociaż warto podkreślić, że nie mam na myśli jedynie pracy zawodowej w Spółdzielni Mieszkaniowej w Gubinie, lecz także własną działalność, którą prowadzę od dwudziestu lat. Spora część naszego gubińskiego społeczeństwa zna mnie ze specjalistycznego autoryzowanego serwisu... Taki bardzo bezpośredni kontakt z mieszkańcami umożliwia poznanie nie tylko problemów mieszkaniowych czy problemów z urzędzeniami gazowymi. Daje to swobodę w przekazywaniu opinii na temat pracy rady, widocznych i niewidocznych jej efektów, także zgłaszania indywidualnych potrzeb i ważnych spostrzeżeń. Praca zawodowa to dla mnie dobra znajomość gospodarki mieszkaniowej i umiejętność słuchania ludzi.

- Jako wiceprzewodniczący Rady Miejskiej jest Pan szefem radnego Ryszarda Jakutowicza, swojego przełożonego w pracy zawodowej. Proszę to skomentować.

Komentarz to chyba nazbyt poważ-

ne stwierdzenie, co do naszych raczej normalnych relacji, które nas łączą zawodowo i funkcyjnie. Dzięki takiej zależności, pracujemy wspólnie przynajmniej w dwóch wymiarach. Mamy dla siebie większy szacunek i zrozumienie problemów. Jednocześnie nie tracimy czasu na zbędne dyskusje i dlatego mamy czas na działanie.

- Jakie osiągnięcia Rady Miejskiej cieszą Pana najbardziej?

Nasza jedność w ważnych dla miasta uchwałach. To zasługa wspólnego zaangażowania i chęci pracy na rzecz naszego środowiska. Na taki poziom pracuje piętnastu radnych. Cieszy mnie zdecydowany rozwój inwestycji, pozyskane środki zewnętrzne i bardzo dobra współpraca burmistrza miasta z partnerami w kraju i za granicą.

- Napisał Pan list do starosty w sprawie szpitala. Z jakiego powodu?

Obawa mieszkańców przed pozbawieniem nas możliwości leczenia szpitalnego w naszym powiecie, kolejne utraty miejsc pracy, degradacja budynków to chyba wystarczające powody. Jestem poważnie zainteresowany losem gubińskiej placówki i czekam na odpowiedź starosty. Zapewne uzyskam ją niebawem...

Jeżeli są powody do radości, to się cieszę, ale w momencie powstawania wątpliwości staram się wszystko wyjaśnić i zrozumieć motywy czyjegoś działania.

- Czy działa Pan w organizacjach społecznych?

Nie działam w organizacjach społecznych, doba niestety ma tylko 24 godziny. Chętnie udzielam się tam, gdzie jest taka możliwość i potrzeba, jednocześnie bardzo doceniam zaangażowanie i szanuję aktywnych ludzi. Pozytywna energia społecznego działania buduje relacje, pozwala zrozumieć, że wspól-

nie można więcej, że każdy ma coś do zaoferowania, nawet, jeżeli jest to tylko dobre słowo.

- Co Pana inspiruje do działań radnego?

Inspiracją jest moja rodzina, doświadczenie zawodowe, wewnętrzna potrzeba bycia z ludźmi i dla ludzi. Lubię to co robię i cieszę się, że mam zaufanie moich Wyborców, co potwierdza już druga moja kadencja.

- W której kadencji lepiej się działa?

Jestem jednym z 5 radnych, wybranych na drugą kadencję. Kontynuujemy w radzie pracę ponad podziałami. Szukamy wspólnych rozwiązań na drodze kompromisu. Zmienia się korzystnie nasze otoczenie. Pozyskuje się coraz więcej środków zewnętrznych dla miasta.

Obecna rada jest bardziej odważna w działaniu i korzysta w większym stopniu z pomocy burmistrza i urzędników.

- A jakie są owoce tej pracy?

W obecnej kadencji szczerzej konsultujemy sprawy, więcej rozmawiamy z ludźmi. Daje to efekty chociażby w uzbrojeniu strefy ekonomicznej, budowie dróg i chodników. Namacalnymi dowodami są nowe boiska sportowe.

- Jak z punktu widzenia uczestnika komisji wygląda bezpieczeństwo miasta?

Komisja bezpieczeństwa pracuje od pewnego czasu nad usprawnieniem ruchu drogowego w śródmieściu. Bezpieczeństwo miasta to dość szeroka gama zagadnień, oprócz infrastruktury: drogi, chodniki, oświetlenie, obejmuje jeszcze czynnik ludzki i jego zachowania, a także aktywność stróżów porządku. Monitoring techniczny też nie załatwia wszystkiego. W sumie mogę powiedzieć, że w Gubinie idzie ku lepszemu.

- Dziękuję za rozmowę.

Oleg Sanocki

Archipelag wolności

Piątkowy wieczór 48. Wiosny nad Nysą zdecydowanie należał do fanów muzyki klubowej. W ramach projektu „Archipelag Woności” – **International Clubbing Picknick** na blisko sześć godzin scenę plenerową Gubińskiego Domu Kultury zaważnęło wielu znakomitych dj-ów. Wszystkich fanów elektronicznych dźwięków w rytm wymienionej i szalonej zabawy wprowadziły dźwięki tworzone przez naszych niemieckich przyjaciół **Sammy Fernandez** i **Okan Fe' DJ**, którzy oprócz miksera wspomagali swoją muzykę grając na instrumentach perkusyjnych. Tuż po ich występie o utrzymanie odpowiedniego klimatu zadbał rezydent piątkowych imprez w klubie „Zenek” – **Dave & Savege**, a następnie **DJ Sentez**. Jednak największą atrakcją piątkowej imprezy był występ jednego z najpopularniejszych duetów DJ-owskich – **Alchemist Project**. Zielonogórzanie, jak zwykle przy tego typu okazjach, przedstawili licznie zgromadzonej pod sceną publiczności moc dźwięków opartych na rytmach **dance**, **house** i **trance**. Nie zabrakło wielkich hitów „Teel me”, „Viva Carnival” oraz ścieżek pochodzących z albumów „City

of Angels” i „Music Is My Extasy”. Bliższy godzinny występ **alchemistów** w pełni potwierdził opinię, iż obecnie bracia **Rasińscy** stanowią jedną z najważniejszych i najlepszych formacji muzyki klubowej w Polsce. Zwieńczeniem udanego maratonu dj-owskiego były występy **Dr Mike'a** oraz **DJ Nidera**, którzy potrafili podtrzymać świetną atmosferę u miłośników elektronicznych brzmień.

Klubowy piknik zakończył się około

2.00 w nocy. Mimo dość chłodnej aury, każdy uczestnik Archipelagu Wolności mógł tego wieczoru wyzwolić w sobie pełnię energii, którą posiada i o marznieniu w bezruchu nie mogło być mowy. Każdy szalał i tańczył, na ile starczyło mu sił. Do tego w końcu między innymi stworzona jest muzyka. Abyśmy mogli poczuć chociaż odrobinę wolności...

Andrzej Matlacki



48. Wiosna nad Nysą - na stoisku z miejskimi gadżetami częstowano smacznym tortem



Sammy Fernandez nie pierwszy raz grał dla gubiniń



Wygrali telewizor i rower

Podczas tegorocznej „Wiosny nad Nysą” na stoisku z loterią fantową, tradycyjnie zorganizowaną przez Klub Kobiet Niezależnych, z której to dochód zasili fundusz stypendialny, największe

szczęście mieli, wygrywając spośród wielu atrakcyjnych fantów, za jednym „strzałem” - 12-letnia **Ola Bohatkiewicz** (na zdjęciu) - telewizor i 2-letni **Maciuś Borek** - rower. Gratulujemy.

KJI



„Czerwone Gitary” śpiewają „znamy się tylko z widzenia”. My z trójką wykonawców znamy się od 1973 r., kiedy to organizowałam im koncert w moim byłym domu kultury w Skoczowie, a także w Cieszynie i Wiśle.

Dlaczego „Czerwone Gitary”?

Siedzimy przy kawie. Przed nami zdjęcie roześmianej grupy młodych ludzi. Pod nim dedykacja i podpisy. Na zdjęciu członkowie zespołu „Czerwone Gitary” i długowłosa dziewczyna. Mój Boże! To jestem ja. Seweryn zwrócił mi uwagę do mnie coś mi podaje. Nie pamiętam co. Teraz próbujemy ustalić rok, w którym zrobione zostało zdjęcie. A było to po koncercie w amfiteatrze w Skoczowie, będącym częścią domu kultury, któremu dyktowałam. Spędziliśmy z sobą kilkanaście godzin, bowiem żeby pomniejszyć koszty, jeden z trzech lub czterech domów kultury z najbliższych położonych miast sprowadzał piosenkarzy, zespoły, aktorów, spektakle, kabarety, dzieląc się kosztami przyjazdu i pobytu. To wówczas się opłacało.

No więc, który to rok, dochodzimy z **Jerzym Koselą** - założycielem zespołu, gitarzystą, **Jerzym Skrzypczykiem**, współzałożycielem i kierownikiem zespołu - perkusistą, klawiszowcem, wo-

kalistą i **Henrykiem Zomerskim** - gitarą basową, wokalem, flet, klawiszami. Wszyscy są od początku istnienia zespołu, czyli od 1965 r. Z uwagą przysłuchują się naszym wspomnieniom młodzi muzycy - **Mieczysław Wądołowski** w zespole od 1997 r. - gitara 12-strunowa, gitara akustyczna, wokalem i **Arkadiusz Wiśniewski**, gitara basowa, wokalem od 2003 r., **Marek Kisielewski** - gitara solowa, gitara akustyczna, klawiszami, wokalem od 2004 r.

Po analizie pewnych zdarzeń dochodzimy do daty spotkania w 1973r,

- Powiedzcie, dlaczego nazywacie się „Czerwone Gitary”. Czy to ukłon w stronę ówczesnego ustroju? - rzucam prowokacyjne pytanie, bo poważnie rzecz ujmując - nie wiem. Nigdzie też niczego na ten temat nie przeczytałam.

- No nie! Tak dobrze to nie było - odpowiada Jurek Skrzypczyk. - Nic z ideologii, zwykła przyziemność. Po prostu graliśmy na najlepszych w tym czasie

dostępnych dla nas gitarach czeskosłowackiej marki. A one były czerwone.

- Wiem, że w 2007 roku, w Sali Kongresowej wypełnionej do ostatniego miejsca, podczas blisko 3-godzinnego koncertu z bisami i owacją na stojąco - pojawiła się na scenie bursztynowa gitara. Opowiedz o tym parę słów - zwracam się do Jurka, lidera zespołu.

- W całej Polsce, jest tylko pięć sztuk bursztynowych gitar. Wymyślił je i wykonał gitarzysta i jubiler w jednej osobie. Dwie z nich kupiła pewna prywatna osoba. Ktoś wpadł na pomysł, by z okazji jubileuszowego koncertu 40-lecia zagrać na bursztynowej gitarze. Właściciel chętnie nam jej użyczył.

- Była bardzo ciężka? - pytam
- Tak, była ciężka i nie sposób było na niej grać całego koncertu. Ale tę parę zagranych kawałków było wielką frajdą i atrakcją.

dokończenie na str. 10

W Gubinie znaczy wiele Farben Lehre

Na ten koncert czekało wielu z nas. W drugim dniu 48. Wiosny nad Nysą na dużej scenie zaprezentowała się legenda polskiego punk rocka i punky-reggae **Farben Lehre**. Półtoragodzinny koncert płockiej kapeli w pełni ukazał klasę zespołu **Wojciecha Wojdy** i jego kolegów, którzy wciąż są w wysmienitej formie, a ich koncerty są nadal wulkanem pozytywnej energii.

ką dla fanów był zagrany cover zespołu The Clash „Should I Stay Or Should I Go”. Jednak **Farben Lehre** to nie tylko muzyka. Istotne są teksty, niekiedy dosadne. Skłaniające do przemyśleń nad otaczającym nas światem. Gubińska publiczność dostała w prezencie od zespołu moc wspaniałych dźwięków, które na żywo brzmią jeszcze lepiej niż na płytach. A to jest przywilej tylko tych



Żywiolowa muzyka porwała gubińską publiczność

Zespół niedawno zakończył kilkumiesięczną trasę w ramach 6. edycji Punky Reggae Live. Na szczęście zespołowi starczyło jeszcze siły, aby dać w naszym mieście świetny koncert. Punktualnie o godzinie 22.00 licznie zgromadzona przy scenie grupa fanów rozpoczęła zabawę na całego. Zespół podczas koncertu zaprezentował przekrój utworów z całej swojej bogatej dyskografii. Doskonale reagująca publiczność wysłuchiwała swoistego greatest hits z tak kultowych już dziś płyt, jak „Bez Pokory”, „Atomowe Zabawki”, „Pozytywka”, „Farbenheit” oraz z ostatniej jak dotąd studyjnej płyty zespołu „Snukraina”. Nie zabrakło tak ukochanych przez fanów zespołu utworów, jak „Kolory”, „Corrida”, „Matura”, „Spodnie z GS-u”, „Judas” i słynnego „Helikoptera”. I tak każdy utwór przenosił nas w krainę snu... Farben Lehre doskonale radziło sobie zarówno w ostrych i energicznych numerach („Terrorystan”, „Zabij, by żyć”, „Egoiści”), jak i w klimatach reggae („Żywioly”, „RPA”). Niespodzian-

największych... Mimo 23 lat na scenie, członkowie zespołu nadal tryskają ogromną energią. Wojtek Wojda doskonale sprawdza się w roli frontmana. Muzycy zarówno na scenie, jak i poza nią pozostają sobą. Tak jak ich fani, są naturalni i autentyczni. Liczy się tylko muzyka. To ona jest tu najważniejsza.

Choć koncert trwał blisko dziewięćdziesiąt minut, z pewnością minął za szybko. Zespół był pod wrażeniem gubińskiej publiczności. Efekt? Aż pięć utworów podczas bisów. Farben Lehre dało wspaniały koncert, który w pamięci fanów pozostanie na bardzo długo. Nawet pogoda się zlitowała i po wielu godzinach opadów, gdy zespół wszedł na scenę, deszcz ustał. Dobra muzyka potrafi chyba działać cuda... Obecnie Farben Lehre zaczął pracę nad kolejnym albumem studyjnym. Miejmy nadzieję, iż planowana na jesień trasa promująca nowy krążek obejmie także nasze miasto. Takiej muzyki w naszym mieście nigdy nie za wiele.

Andrzej Matlacki



Bawiąc się, propagowano zdrowy styl życia

Filigranowa postać, prawie dziewczęca, nawet nie zauważyłam, kiedy weszła do Gubińskiego Domu Kultury. Myślałam sobie - Kasia Kowalska, gwiazda, postać z pierwszych stron gazet i ekranu telewizora, znana piosenkarka, autorka wspaniałych tekstów, jej „Spowiedź” króluje na POP-liście, zdobywczyni licznych nagród - o czym z tak znaną osobą rozmawiać? W dobie internetu, jedno kliknięcie i niemal wszystko można wiedzieć o znanych i sławnych.

Spowiedź - taka jestem

K. Kowalska okazała się wspaniałą rozmówczynią, ciepłą kobietą, troskliwą mamą dwójki dzieci: 12-letniej Oli i 11-miesięcznego Ignasia, który był również w Gubinie. Zaraz po koncercie, zmęczona Kasia Kowalska jechała wypełnić obowiązki matki - matki karmiącej!

- O tym, jakim będziesz człowiekiem, decyduje wiele czynników. W momencie narodzin mamy pod pachą „białą kartę”, na której życie dopisuje nowe zdarzenia - powiedziała K. Kowalska. Na artystyczne życie, na zamilowanie do muzyki i śpiewu miał niewątpliwie wpływ mój ojciec - saksofonista grający w orkiestrze wojskowej.

Jak mówi wokalistka - mam tyle sił do pracy i życia, bo robię to, co chcę. Moje hobby jest moją pracą i na odwrót. Nigdy nie udaję innej, niż jestem... Taka jestem. Targają mną myśli i uczucia - takie, jakie nurtują każdą kobietę. Trzeba dodać, że artystka działa charytatywnie na rzecz dzieci, osób niepełnosprawnych oraz na rzecz zwierząt. Jest oczywiście wegetarianką.

Uchylę tu rąbka tajemnicy, że strasznie przeżywa każde wyjście na scenę. Również przed gubińską publicznością.

Kasia śpiewać zaczynała w kościele i w zuchach, potem na szkolnych akademiach, następnie przyszedł czas na kluby, małe sceny, jeździła na festiwal do Jarocina. Gościnnie śpiewała - między innymi - na płytach zespołów Fatum, Piersi i Genocide. Występowała z warszawską formacją Human. W wieku 19 lat zaśpiewała z Evergreen i wtedy została zauważona przez **Katarzynę Kanderl** z Izabelina, która zaproponowała jej kontrakt. W 1994 roku doszło do wyda-

nia pierwszej płyty zatytułowanej „Gemini”. W lipcu 1994 wystąpiła w Krakowie i Warszawie przed koncertami **Boba Dylana**, a we wrześniu rozpoczęła wspólną trasę z **Edytą Bartosiewicz**.

Posypały się nagrody, m.in.: „Fryderyk 1994” w kategorii „Debiut Roku”,



Kasia Kowalska

w następnym roku był „Fryderyk 1995” za „Piosenkę Roku”, a debiutancki album „Gemini” pokrył się platyną. W Sopocie otrzymała za piosenkę „A to co mam” Grand Prix i Nagrodę Publiczności. W 1997 roku Kasia zadebiutowała na dużym ekranie w filmie „Nocne Graffiti” M. Dutkiewicza, gdzie zagrała narkomankę. Na ścieżce dźwiękowej produkcji znalazła się również jej piosenka „Straciłam swój rozsądek”. Śpiewała w koncercie dla Kosowa

(kwiecień 1999). Występowała również przed publicznością w USA. W listopadzie 2000 ukazał się kolejny, studyjny album Kasi zatytułowany „5”.

W 2002 roku została zaproszona do wzięcia udziału w nagraniu specjalnej płyty, poświęconej pamięci wspaniałego kierowcy Ayrtona Senny - „A Tribute To Ayrton Senna (A Music Documentary)”. Album był hołdem, jaki artyści z całego świata składają wybitnemu sportowcowi. Wśród wykonawców znalazły się takie gwiazdy, jak: Queen, Tina Turner, Pink Floyd, Lisa Stansfield, Phil Collins, Eurythmics, Chris Rea.

W 2002 r. wydała album „Antidotum”, do stacji muzycznych trafił singel „To co dobre”. We wrześniu 2004 ukazała się siódma płyta Kasi Kowalskiej - „Samotna w wielkim mieście” Ósma płyta wokalistki pt. „Antepenultimate” - premiera 10 listopada 2008. Płytę promuje utwór „A Ty, czego chcesz?”

Ogromnym sukcesem jest singiel „Spowiedź”, co potwierdziła rozśpiewana i roztańczona gubińska publiczność.

W koncercie wokalistce towarzyszył współpracujący stale z nią zespół w składzie: **Jerzy Runowski** (gitara), **Wojciech Pilichowski** (bas), **Radek Owczarz** (perkusja) i **Maciej Gładysz** (gitary).

Plany? - *Teraz chwila odpoczynku w Warszawie, następnie 13 czerwca - Opole i Superjedynki, a 14 czerwca Superduety, śpiewam z Wojtkiem Gąsowskim* - powiedziała na zakończenie rozmowy zadowolona Kasia Kowalska, która dziękuje publiczności za wspaniałą wspólną zabawę.

rozmawiała

Małgorzata Borowczak-Turowska

Jessica's Ghost, czyli zabawa i radość

W sobotnie popołudnie, 6 czerwca odbył się koncert brytyjskiej grupy Jessica's Ghost. To była dla gubinińskich fanów jedna z największych muzycznych zagadek tegorocznej Wiosny nad Nysą. Wielu się zastanawiało: co reprezentuje liverpoolski zespół? Kim oni są? Jaki rodzaj muzyki grają? O godzinie 18.00 zagadka się rozwiązała. I co miłe, okazało się, że dla wielu widzów to właśnie ta grupa stała się jednym z najjaśniejszych punktów muzycznych, które wystąpiły na dużej scenie podczas gubińskiego święta wiosny.

W skład grupy, istniejącej od trzech lat, wchodzi pięciu uzdolnionych muzyków, którzy posiadają umiejętność gry na instrumentach mało kojarzących się z rockiem. A jednak, mimo to, ich występ przybrał formę zdecydowanie rockowego koncertu, podczas którego mogliśmy podziwiać i wysłuchiwać dźwięków wydobywanych z kontrbasu, wiolonczeli, pianina, skrzypiec czy też mandoliny. Warto wspomnieć, iż Jessica's Ghost odnosi ostatnio pasmo sukcesów. Wystąpili niedawno na dużych festiwalach w Wielkiej Brytanii, a Radio BBC ogłosiło ich jako czołowy zespół nowej fali. Występ zespołu w Gubinie był jednym z etapów promocji wydanej w kwietniu płyty „The Winning Hand”. Istniejąca od trzech lat grupa dała wspaniały koncert,

wypełniony piękną, refleksyjną muzyką, którą możemy zasufladkować do różnych kategorii: muzyki celtyckiej, flamandzkiej, alternatywnej, połączonej z dźwiękami pop-rockowymi. Prym na scenie wiodła

sja). To właśnie oni sprawili, że tradycyjne instrumenty w zestawieniu z nowoczesną muzyką dały efekt niezwykle ciekawie zbudowanych utworów, których naturalność płynie prosto z serca.



Brytyjczycy potrafili zaintrygować muzyką

wokalistka oraz gitarzystka zespołu - **Em**. Jej ciepły głos sprawiał, iż zgromadzona przy scenie publiczność, mimo padającego deszczu, została wprawiona w doskonały i optymistyczny nastrój. Nie można także zapomnieć o wspaniałej grze **Moxxa** (kontrabas), **Martina** (pianino, mandolina), **Christopha** (skrzypce) oraz **Seba** (perku-

Po koncercie nasi brytyjscy goście, zwiedzając Gubin, wyznali, iż nasze miasto posiada historyczną duszę, w którym mieszkają bardzo przyjaźni ludzie. Przyznali także, iż ich recepta na skomponowanie dobrej muzyki jest banalna. Po prostu bawią się nią i czerpią z niej radość. Przecież to takie proste, prawda? *Andrzej Matlacki*

Na całym świecie niezwykłą popularnością i oglądalnością cieszy się show „Got Talent”. Ideą i celem programu jest odkrycie największych i najciekawszych w danym kraju talentów. Czy również w Gubinie można znaleźć takie indywidualności?

Oni mają talent

O tym mogliśmy się przekonać, śledząc przebieg rywalizacji pierwszej edycji konkursu „Gubiński Mam Talent”. Jego finał odbył się w niedzielne popołudnie podczas 48. Wiosny nad Nysą.

Do rozstrzygającej rywalizacji przystąpiło dziesięć ekip, wyłonionych z eliminacji szkolnych, a następnie miejskich. 7 czerwca przyszedł czas

walczyli o niezwykle prestiżową nagrodę w postaci możliwości występu przed **Kasią Kowską**. Zmagania oceniali i komentowali jury w składzie: **Janina Izdebska, Janusz Gajda** oraz **Waldemar Pawlikowski**. Mieli oni za zadanie zdecydować o tym, który z uczestników konkursu będzie mógł z całym przekonaniem powiedzieć: mam talent! Przed



Na scenie gubiński duet kabaretowy

na wielki finał. Na scenie zaprezentowały się osoby o wszechstronnych umiejętnościach. Publiczność mogła podziwiać występy muzyczne **Julity Gmyrek, Anny Rzun, Patryka Janiaka** oraz tria **Aleksandra Kaczmarek, Magdalena Grzecznowska, Gracja Olek**. Oprócz tego publiczność oglądała: **Michała Cichowicza i Martyny Wolak** (pokaz latynoamerykańskiego tańca towarzyskiego), **Pawła Markowskiego** (recytacja), **Nawojki Kiecoń** (taniec hip-hop), **Mateusza Filipowicza i Andrzeja Danaja** (freestyle z piłką), **Eli Smirnow** (beat box) oraz duetu kabaretowego **Monika Makaś i Natalia Wąsik**. Uczestnicy konkursu

godziną 17.00 wszystko stało się jasne. Zaszczyt wystąpienia przed główną gwiazdą wieczoru, jak i całej Wiosny nad Nysą, otrzymali: **Paweł Markowski, Patryk Janiak** oraz **Ela Smirnow**. To właśnie oni mają w sobie to coś, dzięki czemu wyszli przed szereg oraz udowodnili, że właśnie dla nich stworzona jest scena i aplauz publiczności.

W ten sposób poznaliśmy laureatów pierwszej edycji konkursu „Gubiński Mam Talent”. A za rok kolejne próby poszukiwania osób o nieprzeciętnych umiejętnościach. Dzięki takim inicjatywom kolejna grupa młodych ludzi posiadających talent nie zostanie przeoczona.

Andrzej Matlacki

Dlaczego „Czerwone Gitary”?

dokończenie ze str. 8

- Do 2000 roku „Czerwone Gitary” zagrały kilka tysięcy koncertów, wydały kilkadziesiąt płyt, w wyniku plebiscytu „Polityki” zostaliście wybrani jednym z najpopularniejszych polskich zespołów XX wieku. Szkoda, że w 1997 roku odszedł Seweryn Krajewski. To prawie nasz krajan, bo urodził się w Nowej Soli - stwierdzam.

- Wybrał karierę solisty i kompozytora. Takie jego prawo. Nigdy o nim nie zapominamy, tak jak nie zapominamy o naszym liderze Krzysztofie Klenzonie, który odszedł od nas w 1970 r. Obecny skład zespołu stanowią dwa pokolenia muzyków, co jest niewątpliwie siłą muzyków - podkreśla Jurek.

- Mieliliśmy okazję przekonać się o tym podczas waszego koncertu w Gubinie. Kilkaset osób bawiło się znakomicie w strugach deszczu. Śpiewały razem z wami trzy pokolenia widzów. Jesteście nie tylko popularni, ale pomimo

czterdziestu czterech lat istnienia ciągle aktualni. Podczas koncertu było wielu niemieckich widzów znających wasz repertuar i niewątpliwie czuli się usatysfakcjonowani śpiewanymi piosenkami w języku niemieckim.

- Tak! Bardzo dużo koncertujemy w Niemczech. Miesiąc temu wysłała tam nasza płyta z tytułem, jeżeli by go przetłumaczyć na język polski, to „Podarowane serce”. W marcu i kwietniu tego roku daliśmy w Niemczech 19 koncertów. Jedną z niemieckich agencji koncertowo-fonograficznych chce podpisać z nami umowę na wyłączność reprezentowania zespołu w Niemczech, Austrii, Szwajcarii, Belgii - mówi obecny lider i kierownik zespołu Jurek Skrzypczyk.

Zegnamy się żartobliwie słowami piosenki - z perspektywą spotkania: „Za trzydzieści parę lat, jak dobrze pójdzie...”

A więc - do zobaczenia!

Kaśka Janina Izdebska

Krośnianie najsilniejsi

Jedną z największych atrakcji tegorocznej Wiosny nad Nysą była organizacja Mistrzostw Województwa Lubuskiego „Strongman”. Dodatkową zachętą do obejrzenia zawodów był udział w nich jednego z najbardziej utytułowanych przedstawicieli tej dyscypliny **Sławka Orła**. O miano najsilniejszej drużyny zachodniej Polski rywalizowało dziewięć drużyn z: **Legnicy, Głogowa, Wroniek, Gorzowa Wlkp., Żar, Krosna Odrz., Sulechowa** oraz dwóch ekip z **Bogatyni**. Zawodnicy rywalizowali w sześciu kategoriach. Zgromadzona na skweru przy ul. Kopernika publiczność z ogromnym szacunkiem i podziwem obserwowała wysiłki zawodników, którzy musieli poradzić sobie na „spacerze” z dwoma walizkami ważącymi po 150 kg, oponą o wadze 300 kg oraz podnoszeniem samochodu. Dzięki gorącemu dopingowi widzów, każdy z uczestników mistrzostw mógł poczuć dodatkową moc i siłę, aby dać z siebie wszystko, pokazać wolę walki do samego końca. Udowodnić, iż dla nich nie ma rzeczy niemożliwych.

Po dwugodzinnych ciężkich i męczących zmaganiach, których trudność pod koniec zawodów spotęgował coraz do-

kuczliwszy deszcz, poznaliśmy w końcu najsilniejszych. Po podliczeniu wszystkich punktów za poszczególne konkurencje okazało się, iż najlepszymi strongmenami w województwie lubuskim są

Wegner), a trzecia pozycja przypadła drużynie z **Żar** (**Grzegorz Lichdziejewski, Andrzej Janik**). Triumfujące drużyny otrzymały puchary oraz ogromne brawa od publiczności. Za walkę, nie-



Strongmani w towarzystwie S.Orła

zawodnicy z **Krosna Odrz.** (w składzie **Grzegorz Rompalski, Rafał Gomuła**). Wicemistrzami została ekipa z **Gorzowa Wlkp.** (**Marcin Pawlak i Krzysztof**

ustępliwość i poświęcenie. A możliwość zobaczenia w akcji wielu znakomitych strongmenów było dla wielu gubinian nie lada gratką.

Andrzej Matlacki

Mistrzowie walca i samby

Jedną z imprez towarzyszących tegorocznej Wiosny nad Nysą był zorganizowany przez

województwa lubuskiego i ościenych) tańczyły tańce latynoamerykań-

przynależało złote, srebrne i brązowe medale, a wręczała je obserwująca wirtuozów parkietu wiceburmistrz Gubina **Justyna Karpisiak**.

Widownia śledząca - momentami w wielkim napięciu zmagania par - nie mogła wyjść z podziwu obserwując płynność i grację prezentowanych figur tanecznych. Wiele z pań cichutko wzdychało - myśląc w duchu o zniszczonych na parkiecie przez swoich partnerów elementach garderoby... W sumie na parkiecie w obu kategoriach tańczyło około 100 par. Sam Turniej nie doszedłby do skutku, gdyby nie było wielkiego zaangażowania gubińskich sponsorów i wielu ludzi dobrej woli z dyrektorem Domu Kultury **Januszem Gajdą** na czele.

Zmaganiom na parkiecie przyglądało się około 200 widzów. Należy mieć nadzieję, że turniej w przyszłości na stałe „zakotwiczy” jako jedna z imprez towarzyszących naszej „Wiosnie”.

Antoni Barabasz



Młodzi mistrzowie - Alexander i Aleksandra

zowany po raz pierwszy Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego o Puchar Burmistrza Miasta Gubina. Impreza odbyła się w dwóch kategoriach wiekowych; w godzinach rannych w hali Zespołu Szkół Licealnych Technicznych swoje umiejętności pokazali występujący - w większości po raz pierwszy na parkiecie - uczniowie szkoły tańca Calipso. Po serii zaprezentowanych układów tanecznych jury nagrodiło najlepszych dyplomami i medalami.

Prawdziwym zwycięzcą - w dodatku międzynarodowym - okazał się 8-letni **Alexander Wichmann**, no codziennie uczeń jednej z gubińskich szkół podstawowych. Na zajęcia tańca towarzyskiego uczęszcza od grudnia 2007 roku. Wytańczył ze swoją partnerką - **Aleksandrą Ciurłą** (uczennicą SP-2) złoty medal.

Godziny popołudniowe to już prawie profesjonalna gala i popisy taneczne na niemal mistrzowskim poziomie. Pary (reprezentanci różnych szkół tańca

skie i klasyczne, jak walc wiedeński czy angielski. Także w tej kategorii jury



W imieniu organizatorów nagrodę wręczała wiceburmistrz J.Karpisiak

Wieści z Nysy

opracowanie i przekład: Krzysztof Freyer



Na przekór złej pogodzie

Guben. Mimo kapryśnej pogody podczas gubeńskich obchodów „Wiosny nad Nysą”, mieszkańcy po czterodniowym maratonie imprez na ogół byli zadowoleni.

Bardzo interesującymi spostrzeżeniami na temat niemieckiej części „Wiosny nad Nysą” podzieliła się zadowolona z festynowego weekendu gubeńska radna **Irmgard Schneider**, reprezentująca stowarzyszenie „Pro Guben”, która powiedziała, że mieszkańcy zasłużyli sobie na taką imprezę. Ukłonem wobec sąsiedniego Gubina była jej wskazówka, aby pomyśleć też o tym, że pomysł tego wiosennego święta pierwotnie zrodził się właśnie w Gubinie. Dodała, że mimo programu tak bogatego w występy gwiazd, mieszkańcy Guben powinni pomyśleć trochę bardziej realistycznie, bo „niekiedy mniej oznacza więcej”.

Na podst. „*Lausitzer Rundschau*” z 02.06.2009

Jak zatrzymać młodych?

Guben. Bardzo dużo tegorocznych gubeńskich maturzystów niebawem opuści Guben. Wielu z nich nie widzi tu perspektyw dla siebie. Dyrektorzy szkół średnich liczą się z faktem, że z Guben wyjedzie około 80 procent abiturientów. Teoretycznie jest pewne, że większość z nich tu nie wróci.

Miasto ma pomysły na zatrzymanie tu młodych. Radny **Karl-Heinz Mischer** (CDU) najważniejszy instrument walki o młodych ludzi widzi w tworzeniu i utrzymywaniu miejsc pracy. Dlatego poddaje myśl, aby regiony słabe strukturalnie otrzymywały więcej pieniędzy.

Podobnie myśli radny **Herbert Gehmert** (GUB-SPN), który problem zna z własnego podwórka, gdyż jego syn pracuje jako lekarz w Stanach Zjednoczonych. Niebawem na rynek pracy wchodzić będą roczniki z niskim współczynnikiem urodzeń. Powstanie brak rąk do pracy. Taka luka może być szansą dla młodych ludzi.

Günter Quiel (SPD) proponuje, aby młodzież szkolną wspierać w tych kierunkach, które zagwarantują im znalezienie miejsc pracy w regionie. Pomocą w wytworzeniu więzi z regionem jest według niego zwiększony nacisk na poznanie jego historii.

Günther Krause (FDP) podpowiada, aby młodzi poszukiwali takich możliwości kształcenia zawodowego, które im samym umożliwią zostanie przedsiębiorcą, a tym samym nawet da to możliwość tworzenia miejsc pracy dla innych.

Frank Kramer (Wir Gubener Bürger) uważa, że jeśli udało się pod względem techniczno-komunikacyjnym połączyć Guben z takimi miastami, jak Poczdam, Berlin, Frankfurt n/O i Cottbus, to w ten sposób można by przed młodymi otworzyć możliwość pracy w tych miastach i jednocześnie dalszego zamieszkiwania w Guben.

Kerstin Nedoma (Die Linke) podpowiada, że do procesów decyzyjnych trzeba wciągnąć samą młodzież, aby pokazać, że jej problemy są poważnie traktowane. Miasto mogłoby pomóc wyszukać tańsze mieszkanie, dzieciom młodych par zapewnić miejsce w przedszkolu i zadbać o możliwości spędzania czasu wolnego.

Na podst. „*Lausitzer Rundschau*” z 03.06.2009

Zaginiona wieś

W tak zwanym źródółku, na prawo od szosy do Lubska, w pobliżu linii kolejowej, znajdowały się niegdyś zarośla, które otaczały większe bajorko, miejsce pobytu niezliczonych żab. Drzewa zostały teraz ścięte, a bajoro przysypane. Cały teren zostanie wyrównany. Tym samym zniknął ostatni ślad dawnej wsi Schmachtenhagen. Bajorko jest pozostałością dawnego stawu wiejskiego. Wieś została spustoszona przez Husytów, a mieszkańcy, którzy uciekli, osiedlili się na terenie Przedmieścia Ostrowskiego.

Na podst. „*Gubener Zeitung*” z 13.06.1909

Pochody pierwszomajowe

Zainteresowanie wystawą „Gubińskie pochody 1. Majowe” przerosło wszelkie wyobrażenia organizatorów. Wystawę zorganizowało Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Gubińskiej podczas tegorocznego święta „Wiosny nad Nysą”. W 15 ramach pokazano ponad 70 fotografii formatu A4 obrazujących pochody majowe na przestrzeni ponad 50 lat. Pierwsze zdjęcia, jeszcze

z gruzami w tle, pochodzą z końca lat 40. Ile było dyskusji, dowcipów, czasami sprzeczek wiedzą tylko ci, którzy wystawę oglądali. Organizatorzy przy okazji otrzymali od wielu osób deklarację o dostarczeniu swoich fotek. Na przyszły rok zapowiada się ciąg dalszy pochodów pierwszomajowych.

P.S.: Zdjęcie z wystawy w fotorelacji z Wiosny nad Nysą.

sp

Z Euroregionu



32. Konferencja

W auli Uniwersytetu Zielonogórskiego odbyła się 3 czerwca br. XXXII Konferencja Stowarzyszenia Gmin RP Euroregion „Sprewa-Nysa-Bóbr”, której przewodniczył prezes konwentu **Czesław Fiedorowicz**. Przedstawiając sprawozdanie z działalności od 11 grudnia 2008 r., podkreślił trzy znaczące rocznice, które łączą się z datą konferencji: 4 czerwca 1989 r. Pierwsze Wolne Wybory w Polsce, 2 czerwca 1993 r. powstanie Euroregionu i 7 czerwca 2009 r. Wybory do Parlamentu Europejskiego. Gospodarzem konferencji był prezydent Zielonej Góry **Janusz Kubicki**.

Euroregion w nowym okresie wsparcia 2007-2013, aktywnie uczestniczy w dwóch programach Europejskiej Współpracy Terytorialnej (EWT): zarządzanym przez stronę polską Programie Operacyjnym Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia.

Drugi to Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Polska-Saksonia, w którym strona polska pełni rolę koordynatora krajowego. Euroregion działa aktywnie w strukturach międzynarodowych i polskich (m. in. udział prezesa i dyrektor biura) w Polsko-Niemieckiej Komisji Międzyrządowej do spraw Współpracy Regionalnej i Przygranicznej oraz Komitecie do spraw Współpracy Przygranicznej, Forum Polskich Regionów Granicznych, Stowarzyszeniu Europejskich Regionów Granicznych SERG; Komitecie Monitorującym Lubuskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013.

Mówiono też o kłopotach finansowych biura strony niemieckiej, które przy mediacji prezesa Cz. Fiedorowicza zostały rozwiązane. Podkreślano aktywną działalność konwentu, zaangażowanie biura, ostatnio w szkoleniu beneficjentów realizowanych projektów na lata 2007-2013, dalszej rozbudowie ścieżek rowerowych.

Konferencja zatwierdziła przedstawione sprawozdanie konwentu i finansowe za rok 2008, a wypracowany zysk 371.853,07 zł postanowiono przeznaczyć na działalność statutową Stowarzyszenia. Udzielono konwentowi absolutorium przy jednym głosie wstrzymującym (Krosno Odrzańskie).

Na wniosek Krosna Odrz. i Zielonej Góry przyjęto uchwałę udzielającą poparcia dla wniosku gmin nadodrzańskich pt. „Odra dla turystów 2014 - rozwój turystyki wodnej na transgranicznym obszarze Doliny Środkowej Odry - II etap”, jako kluczowego w rozwoju regionu i wykorzystania Odry w celach turystycznych. Zaapelowano również o rozszerzenie grona wnioskodawców o miasto Zielona Góra, które aktywnie uczestniczyło przy realizacji etapu I. Program ma być realizowany w ramach EWT.

Euroregionalne wyróżnienia

Po konferencji Euroregionu odbyła się inauguracja uruchomienia Funduszu Małych Projektów i Projektów Sieciowych. Również uczestniczyło wielu gości, m. in. parlamentarzyści i kandydaci do Parlamentu, burmistrzowie i wójtowie, przedstawiciele instytucji i stowarzyszeń realizujących projekty z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia, m.in. delegacja Klubu Alfa z Jaromirowic **Ryszard Kościeszka** i **Miroslaw Stolarek**.

Po raz pierwszy wręczone zostały wyróżnienia za najlepiej realizowane projekty w ramach INTERREG III A jako „Przykład dobrych praktyk”. Szklaną statuetką z logiem Euroregionu wyróżniono projekty w 11 kategoriach, w tym 8 mikroprojektów i 3 w ramach dużych projektów inwestycyjnych zaproponowanych przez Urząd Marszałkowski. Wręczali je; członek zarządu woj. lubuskiego **Tomasz Hałas** i prezydent Zielonej Góry J. Kubicki.

Jak przekazała dyrektor biura **Bożena Buchowicz**, projekty transgraniczne wymagają od beneficjentów podejmowania trudnych wyzwań i sprostania skomplikowanym procedurom, zarówno na etapie aplikacyjnym, jak i rozliczeniowym. Ich realizacja możliwa jest tylko wtedy, jeśli oparta jest na współpracy z partnerem niemieckim.

Specjalne wyróżnienie za szczególną realizację współpracy otrzymała **Ilona Pe-trick**, dyrektor biura strony niemieckiej, które wręczył prezes Cz. Fiedorowicz.

Oto wyróżnienia dotyczące przedsięwzięć z naszego regionu:

- miejsce integracji najmłodszych - miasto Gubin - za rozbudowę placu zabaw dla dzieci w Przedszkolu Miejskim nr 2. Odebrali ją burmistrz **Bartłomiej Bartzak** i partner niemiecki, dyrektor Kita Musikspielhaus Haus der Familie e.V. Guben **Babel Rejman**; kwota dofinansowania wyniosła 32.929,62 zł, koszt całkowity - 44.055,42 zł;

To miejsce zabaw dzieci polskich i niemieckich oraz organizacji różnych imprez jak Dzień Dziecka, zajęcia plastyczne i sportowe, także miejsce spotkań opiekunów grup przedszkolnych i rodziców. Raz w miesiącu organizowane są spotkania dzieci w Gubinie i Guben, wspólnie z przedszkolem w Krośnie Odrz. Odbyły się trzy spotkania rad pedagogicznych, od stycznia br. partnerem jest również Krosno Odrzańskie;

- współpraca dzieci i młodzieży - Przedszole Miejskie nr 2 w Gubinie - za projekt „Przedszkole w Europie - współpraca transgraniczna”. Odebrali ją dyrektorzy **Dorota Pawlik** i B.Rejman. Kwota dofinansowania 5.148,67 zł, koszt całkowity - 6.864,90 zł. Uczestniczyło 30 osób ze strony polskiej i 24 ze strony niemieckiej. To trójstronna współpraca przedszkoli Gubina, Guben i Krosna Odrzańskiego w cyklu spotkań - zabawy integracyjne przy muzyce, zawody sportowe, „andrzejki” - w świecie magii.

Zygmunt Traczyk

Kronika 997

W okresie od 24 maja do 2 czerwca 2009 r. na terenie miasta i gminy Gubin odnotowano następujące zdarzenia:

25 maja nieustalony sprawca z niezamkniętego samochodu osobowego suzuki, zaparkowanego na ul. Hanki Sawickiej w Gubinie, skradł radioodtwarzacz samochodowy oraz dokumenty właściciela. Wartość strat 650 zł;

3 czerwca na ul. Cmentarnej w Gubinie, policjanci zatrzymali 28-letniego rowerzystę, który kierował rowerem, będąc w stanie nietrzeźwości (0,40 mg/l).

6 czerwca w miejscowości Chęciny nieznany sprawca, z szopki znajdującej się w rejonie stawu hodowlanego, dokonał kradzieży kosy spalinowej, paliwa oraz kompletu kluczy płaskich. Wartość poniesionych strat 3500 zł.

7 czerwca w Bieżykach policjanci zatrzymali 27-letniego mieszkańca Gubina, który kierował samochodem, będąc w stanie nietrzeźwości (0,26 mg/l).

7 czerwca na pl. Jana Pawła II w Gubinie, nieustalony sprawca dokonał kradzieży telefonu komórkowego marki My Phone, poprzez wyrwanie go z ręki. Wartość poniesionych strat 500 zł.

oficer prasowy
KPP Krosno Odrz.
Norbert Marczenia

Kronika PSP

29.05. - strażacy gasili dzikie wysypisko śmieci przy ul. Miedzianej oraz usuwali powalony konar drzewa przy ul. Kunickiego.

30.05. - kolejne zdarzenie wynikające z silnych powiewów wiatru, konar drzewa na jezdni w Gubinie przy ul. Legnickiej. W działaniach brał udział jeden zastęp JRG Gubin.

7.06. - ok. godz. 3.40 dwa zastępy JRG oraz pogotowie ratunkowe i policja brały udział w zdarzeniu w Czarownicach. W wyniku nadmiernej prędkości samochód osobowy wylądował w rowie na dachu. Kierowca zbiegł z miejsca zdarzenia, działania zastępów straży pożarnej polegały na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia, pomocy zespołom pogotowia przy transporcie dwóch poszkodowanych kobiet do karet. Na miejscu zdarzenia lekarz zbadał trzy osoby, jedna została przewieziona do szpitala z raną ciętą głowy. Straty to ok. 8 tys. zł. W tym samym dniu zastęp JRG usuwał gniazdo os w Sadzarzewicach.

8.06. - pożar szopy w Gubinie przy ul. Kosynierów. Działania prowadził jeden zastęp JRG Gubin. Dochodzenie w sprawie powstania pożaru prowadzi Komisariat Policji w Gubinie.

9.06. - na prośbę policji zastęp strażaków pomagał otworzyć drzwi do mieszkania w Gubinie przy ul. Wojska Polskiego. Przyczyną zdarzenia było zatrząsnięcie drzwi przez poszukiwanego przez policję.

Sporządził zastępca
d-cy JRG Gubin
asp. sztab. Artur Bohatkiewicz

Aktywne poszukiwanie pracy

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Gubinie informuje, że w okresie od 1.06. br. do 31.12. br. realizuje projekt w ramach PO KL Priorytet VII - Promocja Integracji Społecznej pt. „Aktywne wsparcie - rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Gubinie” o wartości 228.000 zł.

Jak przekazała kierownik MOPS **Teresa Dziedzic**, celem projektu jest zwiększenie szansy na zatrudnienie poprzez objęcie wsparciem zdrowotnym (badania profilaktyczne), psychologicznym i poradnictwem zawodowym oraz szkoleniem umożliwiającym nabycie nowych umiejętności zawodowych.

Do uczestnictwa w projekcie zakwalifikowane zostały 42 kobiety długotrwale bezrobotne, będące klientkami tut. MOPS. Trzydziestu spośród nich zaproponowano szkolenie pt. „Aktywne poszukiwanie pracy”, natomiast pozostałym szkolenie „Sprzedawca z obsługą kas fiskalnych”.

Projekt zakłada również objęcie wsparciem otoczenie uczestników, polegające na zorganizowaniu przez Ośrodek półkolonii dla 65 dzieci w okresie od 20.07. br. do 14.08. br.

m.z

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Wyniki wyścigu kaczuszek

Podajemy wyniki gubińskiego Biegu Kaczuszek. Oto numery kaczek, które zostały uhonorowane nagrodami:

1. miejsce, nr 578, 2. miejsce, nr 666, 3. miejsce, nr 491, 4. miejsce, nr 772, 5. miejsce, nr 770, 6. miejsce, nr 396, 7. miejsce, nr 24, 8. miejsce, nr 822, 9. miejsce, nr 420, 10. miejsce, nr 270, 11. miejsce, nr 671, 12. miejsce, nr 820.

Nagrody i kaczuszki można odebrać w Service-Center Urzędu Miejskiego w Guben.

(red)



Pasjonaci figurek

Rozwija się działalność klubu modelarzy figurek przy SPZG. Jak na razie grupa nie jest imponująca, ale patrzy na swoje działania optymistycznie. **Stefan Pokrzywiński i Jerzy Urbanowicz** powoli „wtajemniczają” pierwszych

sluchaczy. Spotykają się regularnie w gościnnych progach SPZG, gdzie są mile widziani. Najbliższe spotkanie zaplanowano na sobotę 13 czerwca. Zapraszamy.

(sp)



Jakub Jasiński, uczeń kl. VIa Szkoły Podstawowej nr 3 z zainteresowaniem przygląda się figurkom żołnierzy na koniach.

Gubińska Mila

Tradycyjnie jedną z imprez inaugurujących Wiosnę nad Nysą jest Gubińska Mila.

- SP-1 Gubin, 3. **Katarzyna Wasiuk** - SP-2 Gubin
Chłopcy - kl. V-VI - 1. **Dawid Lilejko**



Nagrody wręczała wiceburmistrz Justyna Karpisiak

W tym roku szczególna, bo po raz pierwszy rozegrana jako zawody memoriałowe imienia Jerzego Gąsiora. Oto wyniki biegów w kategorii szkół podstawowych i gimnazjum:

Kategoria szkoła podstawowa
Dziewczeta - kl. I-II: 1. **Aleksandra Dobrowolska** - SP Bieżyce, 2. **Daria Lilejko** - SP Bieżyce, 3. **Wioletta Górna** - SP Bieżyce

Chłopcy - kl. I-II, 1. **Kuba Przyspolski** - SP Bieżyce, 2. **Zbigniew Junciewicz** - SP Bieżyce, 3. **Kacper Jasion** - SP-1 Gubin

Dziewczeta - kl. III-IV - 1. **Sylwia Małecka** - SP Bieżyce, 2. **Ewelina Gromkowska** - SP-2 Gubin, 3. **Andżelika Hołownia** - SP Bieżyce

Chłopcy - kl. III-IV - 1. **Kamil Rajchel** - SP-2 Gubin, 2. **Irek Butowicz** - SP-1 Gubin, 3. **Oskar Smolarek** - SP Bieżyce

Dziewczeta - kl. V-VI - 1. **Marta Sobczyk** - SP Bieżyce, 2. **Dominika Jonio**

- SP Bieżyce, 2. **Artur Hryniewicz** - SP Bieżyce, 3. **Mateusz Kłacza** - SP Bieżyce
Kategoria Gimnazjum

Kl. I Dziewczeta - 1. **Marta Marusiak** - Gim. nr 2 Gubin, 2. **Agata Kłosowicz** - Gim. nr 2 Gubin, 3. **Klaudia Gasiewicz** - Gim. nr 1 Gubin

Kl. I Chłopcy - 1. **Adrian Podgóski** - Gim. nr 2 Gubin, 2. **Patryk Raczynski** - Gim. nr 1 Gubin, 3. **Łukasz Wolak** - Gim. nr 1 Gubin

Kl. II-III Dziewczeta - 1. **Daria Kuźnicka** - Gim. nr 2 Gubin, 2. **Agata Nowak** - Gim. nr 2 Gubin, 3. **Marta Wróblewska** - Gim. nr 2 Gubin

Kl. II-III Chłopcy - 1. **Patryk Budziński** - Gim. nr 2 Gubin, 2. **Mateusz Pietkiewicz** - Gim. nr 1 Gubin, 3. **Mariusz Moćko** - Gim. nr 1 Gubin

Klasyfikacja drużynowa szkół:
Szkoła Podstawowa - 1. SP Bieżyce, 2. SP-2 Gubin, 3. SP-1 Gubin.

Gimnazjum - 1. Gimnazjum nr 2 Gubin, 2. Gimnazjum nr 1 Gubin.

Podpatrzone, zasłyszane...

Redaguje Małgorzata Borowczak-Turowska
(068) 455 81 92 ■ malgorzatab-t@o2.pl



Zamień się!

Światowy Dzień Inwalidów i Ludzi Niepełnosprawnych, który jest dniem ruchomym i przypada na trzecią niedzielę marca, obchodzony był 15 marca br.

Dlaczego wracam do minionego święta? Warto czasami zastanowić się, już po uroczystych obchodach, po spotkaniach, kto tak naprawdę pomaga, a kto szkodzi inwalidom i niepełnosprawnym?

Według Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 roku, w Polsce żyje 5 456 000 niepełnosprawnych osób, co stanowi 14,3% ogółu mieszkańców kraju. Jest to wiele istnień ludzkich, często osamotnionych w walce z chorobą, z przepisami, z progami nie zawsze architektonicznymi. Najbardziej boli, gdy inwalida zmuszony jest walczyć o to, co mu się należy...



Jeśli na parkingu są miejsca przeznaczone dla pojazdu, którego kierowcą jest inwalida lub osoba niepełnosprawna, to jest to **miejsce dla inwalidy!** I nie ma tu żadnego tłumaczenia, że na tych specjalnie oznakowanych „kopertach” miejscach mogą parkować pojazdami pracownicy, bo to teren należący do placówki - jak usłyszał **Stanisław Domaradzki**, który grzecznie zapytał, *dlaczego zdrowe osoby parkują w miejscach przeznaczonych dla kierowców „uprzywilejowanej” (choć w ten sposób) grupy? Pracownicy mogą oddzielić swoje miejsce do parkowania i oznakować tabliczkami typu „Tylko dla pracowników”.*

Jakże często zdrowi kierowcy parkują w miejscach przeznaczonych dla osób chorych. Chcą mieć do nich prawo? Czy aby na pewno? Inwalida - to po prostu człowiek... Jak to ładnie brzmi. Owszem człowiek, ale czy na pewno zawsze dostrzegany przez innych. Kiedy w Polsce nauczymy się szanować ludzi? Statystyki wciąż rosną. Dzisiaj on, jutro możesz to być Ty! Życzę zdrowia.

W roku 2009 Światowy Dzień Inwalidów i Ludzi Niepełnosprawnych obchodzono był na terenie całego kraju pod hasłem: **Inwalida - to po prostu człowiek.**

Loczki, proste jak drut

- Ostatnio byłam w salonie fryzjerskim „MTV”, który należy do sieci „Viva” - napisała do nas **Wioletta O.** Chciałam zmienić fryzurę. Miała być trwała na grubych walkach. Niestety, nie tylko moim zdaniem, fryzura nie wyszła, włosy mam zniszczone. Potwierdziły to inne fryzjerki, które prosiłam o zdanie, wcześniej nie mówiąc, w jakim salonie byłam. Złożyłam w salonie reklamację, która przez fryzjerkę została zaakceptowana.

Fryzjerka chciała mi nawet oddać pieniądze, przepraszając, że rzeczywiście z fryzury nic nie wyszło. Jednak ostatnie słowo należało do Pani Teresy, szefowej i właścicielki sieci „Viva”, która ostro mi wmawiała, że przecież włosy się kręczą. W załączniku znajdziecie Państwo moje „loki”.



Nie chodzi mi o to, że zapłaciłam te 140 zł, chodzi mi tylko o sprawiedliwość. Czy tak ciężko się przyznać do błędu? Czy tak ciężko powiedzieć „przepraszam”? Dlatego proszę szanowną redakcję o opublikowanie treści tego maila. Żeby inni wiedzieli, że mają prawo się bronić. Jeszcze się nie spotkałam z takim chamsstwem wobec klienta!

BURMISTRZ MIASTA GUBINA OGŁASZA

II przetarg ustny ograniczony na najem gruntu na okres 10 lat pod budowę garaży na działce nr 136/86 położonej przy ulicy Kossaka-Pułaskiego, obręb 6 m. Gubina

Planowana ilość 8 sztuk boksów garażowych nr 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12. Zabudowa winna być zgodna z decyzją nr GB-7331/109/2008-W Burmistrza Miasta Gubina z dnia 2 marca 2009 r. Dla jednego garażu wielkość terenu będącego przedmiotem najmu wynosi 18 mkw.

W przetargu mogą wziąć udział właściciele lub najemcy lokali mieszkalnych położonych w budynku przy ulicy Pułaskiego 37A w Gubinie.

Ustala się wywoławczą stawkę czynszu najmu gruntu w wysokości 9,76 zł za 1 mkw. (w tym VAT 22%) rocznie.

Przetarg odbędzie się w dniu 26 czerwca 2009r. o godz. 11.00 w sali nr 15 Urzędu Miejskiego w Gubinie ul. Piastowska 24.

Osoby biorące udział w przetargu winny najpóźniej do dnia 26.06.2009r. do godziny 11.00 wpłacić wadium w wysokości 150 zł na konto PKO BP S.A. o/Zielona Góra nr 13102054020000050200278747.

Wadium należy wpłacić na konkretny boks garażowy. Wadium wpłacone przez osobę, która przetarg wygra, zaliczone zostanie na poczet ustalonego czynszu najmu.

W przypadku uchylenia się od zawarcia umowy wadium przepada na rzecz Wynajmującego.

Osobom, które nie nabyły praw do najmu, wadium zwraca się w ciągu 3 dni po zakończeniu przetargu. Ogłaszający ma prawo do odwołania ogłoszonego przetargu w formie właściwej dla jego ogłoszenia.

Przetarg przeprowadzi komisja przetargowa w składzie wyznaczonym w § 1 Zarządzenia nr XX/2009 Burmistrza Miasta Gubina z dnia 4 maja 2009 r.

Bliższych informacji udziela Wydział Nieruchomości i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miejskiego w Gubinie ul. Piastowska 24 (pokój nr 9), tel. 068 4558139.

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA GUBIN

o przeprowadzeniu strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zachodniej części „Starego Miasta” miasta Gubina

Na podstawie art. 39, w związku z art. 40, art. 46 pkt 1 i art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008 r. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) oraz w związku z przyjęciem przez Radę Miejską w Gubinie uchwały nr XVII/208/2008 z dnia 27 marca 2008 r. w sprawie przystąpienia do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zachodniej części „Starego Miasta” miasta Gubina, obejmującego obszar położony między ulicami: 3 Maja, Westerplatte, Kinową, Basztową, Słowackiego, generała Dąbrowskiego i rzeką Lubszą, zawiadamiam o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dla ww. projektu planu.

Przedmiotem opracowania planu będzie przeznaczenie terenu pod funkcje: usługowe, handlowe, administracyjne, turystyczne i mieszkaniowe wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną, z wyłączeniem stacji paliw.

Zainteresowani mogą składać uwagi i wnioski do wyżej wymienionego dokumentu. Uwagi i wnioski mogą być wnoszone do Burmistrza Miasta Gubina, na piśmie, ustnie do protokołu w pokoju nr 9 w Urzędzie Miejskim w Gubinie, ul. Piastowska 24, 66-620 Gubina oraz za pomocą środków komunikacji elektronicznej na adres um@gubinn.pl w nieprzekraczalnym terminie do dnia 3 lipca 2009r.

Uwaga/wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę jednostki organizacyjnej i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Właściwym do rozpatrzenia uwag/wniosków jest Burmistrz Miasta Gubina.

Burmistrz Miasta Gubina

Sprawozdanie z badań nr OL-LBS-288/2009

Nazwa klienta: Przedsiębiorstwo Usług Miejskich Sp. Z o. o. ul.Śląska 36, 66-620 Gubina. Identyfikacja zlecenia/umowy klienta, sygnatura wewnętrzna zlecenia/umowy: Zlecenie z dnia: --- OL-LBS-90-66/09. Identyfikacja obiektu badania: Przedmiot badania – woda do spożycia, adres pobrania próbki – wodociąg miejski Gubina. Data pobrania próbki: 05.05.2009. Numer protokołu pobrania: S/26/09. Próbkę pobrał i dostarczył do badania: Przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krośnie Odrzańskim-G.Poźniak. Data dostarczenia do badania: 05.05.2009. Data rozpoczęcia badania: 05.05.2009. Data zakończenia badania: 13.05.2009. Data sporządzenia sprawozdania: 15.05.2009

Wyniki badań				
Badany wskaźnik	Metoda badawcza	Jednostka miary	Nr próbeki OL-467/S ¹	Wartości dopuszczalne ²
Miejsce pobrania próbki:			Stacja Uzdatniania Wody w Gubinie	
Metność	PB/LBS-16 Nr wersji: 1 Data wersji: 30.07.2007.	NTU	0,47 ± 0,01	1
Barwa	PN-EN ISO 7887: rozdział 3 październik 2002	mg/l Pt	2,6 ± 0,1	15
Odczyn	PN-90/C-04540-01	pH	7,36 ± 0,03	6,5 - 9,5
Zelazo	PN-ISO 6332; październik 2001	mg/l	0,059 ± 0,001	0,200
Mangan	PN-92/C-04590-03	mg/l	<0,02	0,050

¹ Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. Dz.U. Nr 61, poz. 417.

² Liczba na znakem „±” oznacza niepewność (rozstrzał) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.

Osoba odpowiedzialna: mgr inż. Jolanta Radawiec

Kierownik
Sektora Badawczych
Miejskich
Miejskich

Sprawozdanie z badań nr OL-LMiP-385/2009

Nazwa klienta: Przedsiębiorstwo Usług Miejskich Sp. Z o. o. ul.Śląska 36, 66-620 Gubina. Identyfikacja zlecenia/umowy klienta, sygnatura wewnętrzna zlecenia/umowy: Zlecenie z dnia: --- OL-LMiP-90-134/09. Identyfikacja obiektu badania: Przedmiot badania – woda do spożycia, adres pobrania próbki – wodociąg miejski Gubina. Data pobrania próbki: 05.05.2009. Numer protokołu pobrania: S/26/09. Próbkę pobrał i dostarczył do badania: Przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krośnie Odrzańskim- G.Poźniak. Data dostarczenia do badania: 05.05.2009. Data rozpoczęcia badania: 05.05.2009. Data zakończenia badania: 07.05.2009. Data sporządzenia sprawozdania: 11.05.2009

Wyniki badań				
Badany wskaźnik	Metoda badawcza	Jednostka miary	Nr próbki OL-467,S ¹	Wartości dopuszczalne ²
Miejsce pobrania próbki:			Stacja Uzdatniania Wody	
Bakterie w 37°C po 48 h na agarze odżywczym w 1 ml wody.	PN-EN ISO 6222:2004	Liczba bakterii	1	50
Bakterie grupy coli w 100 ml wody.	PB/LMiP-01 Nr wersji: 2 Data wersji: 07.01.2009.	Liczba bakterii	0	0
Bakterie Escherichia coli w 100 ml wody.	PB/LMiP-01 Nr wersji: 2 Data wersji: 07.01.2009	Liczba bakterii	0	0
Enterokoki (pacjokowce kalowe) w 100 ml wody.	PN-EN ISO 7899-2:2004	Liczba bakterii	0	0

¹ Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 29 marca 2007r. Dz.U. Nr 61, poz. 417.

Osoba odpowiedzialna: mgr inż. Jolanta Radawiec

Zatwierdził
Kierownik Sektora
Badawczych
Miejskich

Do REDAKCJI

*„Słońce oświeca świat, wiedza oświeca ludzi”
(mongolskie)*

W ostatnim numerze „Wiadomości Gubińskich” z 29 maja 2009 r. ze zdumieniem przeczytałam wypowiedź radnego i co gorsza Przewodniczącego Komisji Kultury, Oświaty, Młodzieży, Sportu i Turystyki RM w Gubinie, pana Tomasza Kaczmarka. Pan T. Kaczmarek wyraża swoje zadowolenie, iż księgozbiór likwidowanej Biblioteki Pedagogicznej zostanie przekazany NIEODPŁATNIE Bibliotece Miejskiej.

Pragnę Pana poinformować, jak też inne osoby nieorientowane w temacie, iż ten księgozbiór od 53 lat był w większości gromadzony i tworzony przez lokalną społeczność: władze miasta, gminy, powiatu, a szczególnie w ostatnich latach przez samych czytelników. Przez pół wieku Biblioteka wiele razy zmieniała podległość prawną. Zawsze jednak była placówką oświatową i służyła społeczności miasta i gminy Gubina.

Majątek PBW Filii w Gubinie nie jest darem, ale efektem pracy, poświęcenia i zaangażowania lokalnej społeczności oraz pracowników biblioteki na rzecz wykształcenia i szeroko pojętej edukacji młodego pokolenia. Pragnę też podkreślić, iż nauczyciele, i to nie tylko młodzi, ale też z wieloletnim stażem i emerytowani, z satysfakcją korzystają z naszych zbiorów do chwili obecnej.

Kierownik Pedagogicznej Biblioteki Wojewódzkiej Filii w Gubinie
Ewa Wojtasiewicz

Ogłoszenie było wywieszone w terminie 29.05.2009 r. do 20.06.2009 r.
WYKAZ NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONYCH DO ZBYCIA nr 31

L.p.	Księga Wieczysta	Oznaczenie nieruchomości wg ewidencji	Powierzchnia działki	Opis nieruchomości	Nr Zarządzenia	Forma zbycia	Cena zł.	I opłata z tyt. użytk. wieczystego gruntu zł
1.	ZG2K/00004491/5	Dz. nr 349 ul. Rycerska 35	444 m kw. współużytkowanie w udziale 375/1000	lokal mieszkalny nr 3	371/2008 2.12.2008r.	- tryb bezprzetargowy na rzecz najemcy	59.200,00	1.305,00
2.	ZG2K/00004945/3	Dz. nr 33/1	259 m kw. współużytkowanie w udziale 45/961 ul. Westerplatte 10A/10	lokal mieszkalny nr 10	67/2009 11.03.2009r	- tryb bezprzetargowy na rzecz najemcy	51.945,00	72,20

Burmistrz miasta Gubina

Działając zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 o gospodarce nieruchomościami informuje, że w siedzibie Urzędu Miejskiego w Gubinie przy ulicy Piastowskiej 24, wywieszono na okres 21 dni od dnia ogłoszenia informacji w prasie, wykazy nieruchomości stanowiących własność Gminy Gubina o statusie miejskim przeznaczonych do sprzedaży, oddania w użytkowanie wieczyste, najem i dzierżawę



Cennik ogłoszeń drobnych,
ogłoszeń, reklam
i nekrologów w dwutygodniku
„Wiadomości Gubińskie”

OGŁOSZENIE DROBNE

Ogłoszenie zawierające maksymalnie do 16 słów. Cena ogłoszenia drobnego wynosi 2 zł plus VAT. Ogłoszenie drobne w ramce (wymiar: szerokość szpalty, wysokość - 3 cm). Cena takiego ogłoszenia wynosi:

☛ od osoby fizycznej 10 zł plus VAT

☛ od firm i instytucji 20 zł plus VAT

NEKROLOG

Cena standardowego nekrologu prasowego (szerokość dwie szpalty, wysokość - 5 cm) wynosi 20 zł plus VAT. Cena nekrologu o wielkości innej niż standardowa, jak przy odpłatnościach za reklamę, w zależności od zajmowanej powierzchni.

OGŁOSZENIA I REKLAMY

Ceny reklam i ogłoszeń:

☛ strony czarno-białe: 2 zł plus VAT za cm²

☛ strony pełny kolor: strona pierwsza 4 zł plus VAT za cm², pozostałe 3 zł plus VAT za cm²

☛ każda czwarta emisja reklamy (ogłoszenia) w cenie ogłoszenia drobnego 2 zł plus VAT.

Ogłoszenia (zaproszenia, oświadczenia, życzenia, podziękowania, informacje) instytucji samorządowych:

☛ Urząd Miasta Gubina, Urząd Gminy Gubina – opłata ryczałtowa 20 zł plus VAT

☛ pozostałe instytucje samorządowe i społeczne (jednostki i zakłady budżetowe, placówki oświatowe, publicznej służby zdrowia, kultury, służby porządkowe i mundurowe, organizacje pożytku publicznego, związki wyznaniowe, kluby sportowe, związki zawodowe, stowarzyszenia nieprowadzące działalności politycznej) – 0,10 zł plus VAT za każde słowo. Za słowo uważa się wyraz, który zawiera co najmniej trzy znaki.

ULOTKI

1 ulotka - pojedyncza kartka - 0,20 zł plus VAT za 1 szt.

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami do sprawozdania z badań Nr OL-LMiP-385/2009

Interpretacja wyniku nr OL-467/S¹: Woda w zakresie oznaczonych wskaźników odpowiada przepisom zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. Dz.U. Nr 61, poz. 417 w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

MIESZKANIE

DO WYNAJĘCIA pokój, kuchnia, łazienka. Tel. 791 127 765.

DO WYNAJĘCIA kawalerka i pokój. Tel. 068 455-65-55.

DO WYNAJĘCIA pokój, osobne wejście. Kaliska 51. Tel. 788 605 911.

DO WYNAJĘCIA mieszkanie 2 pokoje, kuchnia, łazienka - umeblowane. Tel. 600 729 943.

DO WYNAJĘCIA 2 pokoje, kuchnia, łazienka. Tel. 791 127 765.

DO WYNAJĘCIA mieszkanie lub sprzedam. Tel. 721 959 835.

NOCLEGI dla firm. Tel. 791 127 765.

SPRZEDAM lub wynajmę mieszkanie 50 m kw. 2 pokoje, kuchnia, łazienka, po remoncie. Tel. 661 416 061.

DO WYNAJĘCIA mieszkanie w centrum Gubina 37 m kw. 2 p, aneks kuchenny, łazienka, centralne ogrzewanie gazowe (od lipca). Tel. 513 856 838.

SPRZEDAM MIESZKANIE

**OS. E. PLATER 12D/1,
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 64,9 M KW.
TEL. 605 149 482
www.topschrank.de/apartament**

SPRZEDAM mieszkanie 64 m kw., 3 pokoje, kuchnia, łazienka - w centrum Gubina. Tel. 669 551 323, 669 551 281.

SPRZEDAM lub zamienię na mniejsze w bloku, mieszkanie 110 m kw. z garażem w podwórku. Tel. 068 359-62-15, 781 937 251.

SPRZEDAM lub zamienię na większe mieszkanie po remoncie, w pełni wyposażone 32 m kw., plus piwnica, ul. Piastowska 6/12. Tel. 790 260 410.

SPRZEDAM stary prywatny dom z piwnicą - do remontu, 300 m kw., działka budowlana 750 m kw. Guben - część Schlagsdorf. Cena 25 tys. euro. Tel. 0049 3561 66844.

SPRZEDAM dom pow. 110 m kw., wolno stojący, stan surowy zamknięty wraz z budynkiem gospodarczym. Tel. 516 976 285.

SPRZEDAM domek jednorodzinny. Tel. 662 300 701.

SPRZEDAM dom i budynki gospodarcze 7 km od Gubina - Polanowice 6. Tel. 510 250 141.

SPRZEDAM dom w Gubinie ul. 1 Maja 11. Tel. 667 997 044.

SPRZEDAM dom w Wężyskach, powierzchnia 105 m kw. Cena 149 tys. zł. Tel. 502 033 426.

KUPIĘ małe mieszkanie w Gubinie (na niższych kondygnacjach). Tel. 692 910 782.

KUPIĘ kawalerkę. Tel. 667 794 453.

DZIAŁKI/LOKALE

**POMIESZCZENIA DO WYNAJĘCIA
POD DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ
FHU Juskowiak
ul. Obrońców Pokoju 19
Tel. 068 359-43-48**

OBIEKT 230 m kw. (piekarnia ul. Żwirki i Wigury) sprzedam lub wynajmę. Tel. 606 636 569.

DZIAŁKĘ budowlaną sprzedam w Gubinie o pow. 0,056 ha. Tel. 607 721 973 lub 068 359-35-91

DZIAŁKĘ sprzedam 4180 m kw. Tel. 603 218 590.

DZIAŁKĘ budowlaną całkowicie uzbrojoną o pow. 37 arów położoną w Kostrzynie n/O sprzedam. Tel. 095 752-05-11.

DZIAŁKI dwie 15-arowe w Bieżycach pod budowę sprzedam. Tel. 607 293 285.

DZIAŁKI pod budownictwo i inwestycje ul. Pułaskiego - Poniatowskiego. Sprzedam. Na życzenie wybuduję dom. Tel. 668 305 868.

ROD „KRESOWIAK” w Gubinie przy ul. Barlickiego posiada osiem wolnych działek rekreacyjno-warzystnych do objęcia w użytkowanie. Potencjalni użytkownicy w pierwszym roku użytkowania zwolnieni są z wszelkich opłat. Kontakt - prezes Wojciech Białek tel. 691 951 456; gospodarz Wiesław Łabęcki tel. 601 267 322.

SPRZEDAM ziemię orną 8,60 ha. Tel. 607 721 973 lub 068 359-35-91.

SPRZEDAM ziemię z przeznaczeniem pod budowę. Tel. 662 300 701.

MOTORYZACYJNE

SPRZEDAM używane akumulatory samochodowe. Atrakcyjna cena. Tel. 607 721 973 lub 068 359-35-91.

SPRZEDAM wszystkie części do mercedesa 124. Można zobaczyć - Rydla 5. Tel. 792 557 405.

GARAŻ do wynajęcia ul. Grunwaldzka. Tel. 068 455-37-40.

USŁUGI

LOTNISKA - kraj i Berlin. Tel. 888 806 385.

USŁUGI geodezyjne „SadGeo”. Tel. 693 395 222.

NAPRAWA, regulacja, konserwacja wszystkich pieców i podgrzewaczy gazowych. Waldemar Kościów. Tel. 501 714 747.

PIASKOWANIE, renowacja konstrukcji stalowych, czyszczenie elewacji. Tel. 691 910 401, 783 907 748.

GOSPODARSTWO AGROTURYSTYCZNE

ŻYTOWAŃ 17A

Tel. 068 455-31-25

CZYNNE CAŁĄ DOBĘ 24H

- ORGANIZUJE

imprezy okolicznościowe do 60 osób (wesela, imieniny, urodziny, komunie itd.)

- ZAPRASZA

na dobre jedzenie, specjalność - bigos, grillowanie, wędkowanie, tańce, hulanki, swawole i inne uciechy, które prowadzi sam szef

Grzegorz Walczak

**GOSPODARSTWO OFERUJE NOCLEGI,
PARKING STRZEŻONY,
CAŁODZIENNE WYŻYWIENIE**

PRZEWÓZ osób - krajowy i międzynarodowy, Gubin i okolice 24 h: usługi dla instytucji i klubów, dowóz: do lotnisk, pracy, pod wskazany adres, imprezy okolicznościowe. Tel. 693 049 043.

PRZEWÓZ osób Polska-Niemcy, stałe wyjazdy. Również lotniska. Dla stałych klientów rabaty. Tel. 604 997 251.

PRZEPROWADZKI - przewóz mebli itp. Tel. 888 806 385.

PRZEWÓZ osób. Polska - Niemcy. Tel. 515 354 735.

POLBRUK - układanie, konkurencyjne ceny! Tel. 792 244 992.

BUDOWA domków jednorodzinnych stan zamknięty z dachem, remonty ogólnobudowlane. Tel. 603 383 171.

GLAZURA, instalacje wodno-kanalizacyjne, gazowe, instalacje elektryczne. Tel. 887 135 692.

KOMPLEKSOWE remonty kuchni i łazienek, projektowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, rigipsy, panele, glazura itp. Tel. 509 519 227.

MONTAŻ paneli, boazerii, glazury, sztukaterii, rigipsów, balustrad betonowych, tynki mozaikowe, szpachlowanie, tapetowanie, malowanie. Solidnie! Tel. 504 669 414.

USŁUGI tapicerskie. Renowacja mebli tapicerowanych. Tel. 693 041 599, 068 359-18-09.

PAPAY-BUD układanie kostki brukowej i układanie granitu, wjazdy, podjazdy, chodniki, wystawiamy rachunki, konkurencyjne ceny. Tel. 663 978 853.

USŁUGI fryzjerskie na telefon. Tel. 724 152 391.

NUMEROLOG Dobieranie odpowiednich imion dzieciom oraz imion do bierzmowania. Pomoc w ustaleniu predyspozycji zawodowych i w wyborze kierunków kształcenia. Wzmocnianie osobistego potencjału. Neutralizacja negatywnych wibracji. Tel. 600 801 089.

RÓŻNE

ODDAM meblóściankę pokojową za darmo w całkiem dobrym stanie. Tel. 606 290 139.

ODDAM telewizor z pilotem. Tel. 068 359-46-80.

SPRZEDAM tanio, w dobrym stanie meble młodzieżowe wraz z biurkiem (cena 300 zł - do uzgodnienia). Oddam narożnik młodzieżowy w dobrym stanie. Tel. 512 247 552.

SPRZEDAM fotelik samochodowy i spacerówkę. Tel. 603 464 751.

SPRZEDAM wózek inwalidzki. Tel. 504 738 434.

SPRZEDAM tanio lepek do krycia papy. Tel. 068 455-63-47.

BYŁYCH pracowników Agroturystyki „Rancho” w Sękowicach proszę o kontakt. Tel. 694 314 670.

SPRZEDAM 2 lady sklepowe 1,50 m i 2,00 m. Tel. 609 411 621.

SPRZEDAM suknię ślubną rozmiar 42 - kupioną w salonie. Cena 300 zł. Tel. 698 682 569.

SPRZEDAM laptop Fujitsu-Siemens na gwarancji. Cena 700 zł. Tel. 725 261 862.

SPRZEDAM foremki do produkcji polbruku (80 szt.). Tel. 068 455-28-30.

SPRZEDAM betoniarkę 150 l jednofazową i kamień polny - cena do uzgodnienia. Tel. 510 250 141.

SPRZEDAM komputer, karta graficzna - nVidia GeForce DDR 32 MB, procesor Intel Pentium III 850 MHz, 320 MB pamięć, 2 dyski twarde 8 i 4 GB. Tel. 788 605 911.

SPRZEDAM wersalkę, 2 fotele - tanio. Tel. 068 455-63-47.

JEŻELI chcesz, aby przeszłość Gubina sprzed I wojny światowej była odkryta i opisana, proszę wpłać na konto. Przyda się każdy datek: Daniel Głowiński BZ-WBK złotówkowe 18 1090 1548 0000 0000 5409 5508. Euro: BZ-WBK 65 1090 1548 0000 0001 0790 2696.

PRACA

PRZYJMĘ do pracy ślusarza. Tel. 609 680 270.

DAM dorywczą pracę dla mechanika samochodów ciężarowych. Tel. 500 691 633.

POSZUKUJĘ dziewczyny au-pair do dwójki dzieci. Tel. 697 836 123.

PODEJMĘ pracę, posiadam prawo jazdy kat. B+E, busa forda transita 5-osobowego, plus kasta. Tel. 601 863 799.

PRACA w ogrodzie dla uczciwego emeryta. Tel. 510 266 030.

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą lub posprzątam mieszkanie itp. Tel. 517 371 156.

TOWARZYSKIE/MATRYMONIALNE

JESTEŚ SAMOTNY, nie masz z kim przyjemnie spędzać długich wieczorów? Pomożemy Ci odnaleźć „drugą połowę”. Napisz, zadzwoń do redakcji! Tel. 068 455-81-92. Czekamy! Nie wstydz się, przestań żyć samotnie!



Urszula Kondracik

Prezes TWzK
koło w Gubinie

ABC

Niepełnosprawnego (7)

Osoby niepełnosprawne w UE

Osoby niepełnosprawne mają te same prawa, co inni obywatele. Stanowią oni około 10 proc. społeczeństwa Unii Europejskiej. Oznacza to, że we wszystkich krajach wspólnoty żyje ok. 37 milionów niepełnosprawnych Europejczyków. Po przyjęciu do unii nowych państw członkowskich, liczba ta zwiększył się do 50 milionów.

Dodając do tego rodziny osób niepełnosprawnych okazuje się, że działania podejmowane w Unii Europejskiej i w jej krajach członkowskich na rzecz osób niepełnosprawnych mają znaczenie dla ogromnej liczby ludzi. Ostatnie dziesięciolecie przyniosły istotne zmiany w sposobie postrzegania osób niepełnosprawnych.

Niepełnosprawność nie jest już rozumiana tylko jako rezultat uszkodzenia ciała czy choroby, ale jako wynik barier społecznych, ekonomicznych, fizycznych - jakie napotyka się w środowisku. O prawach osób niepełnosprawnych zaczęto mówić w kontekście praw człowieka. Oznacza to, że niepełnosprawni posiadają te same prawa, co wszyscy inni obywatele. W rzeczywistości jednak napotykać oni zbyt wiele przeszkód, by mogli z tych praw korzystać w pełni.

Zagwarantowanie osobom niepełnosprawnym nowych praw wymaga z jednej strony przeciwdziałania ich dyskryminacji, a z drugiej stworzenia mechanizmów wyrównywania szans i warunków korzystania z przysługujących im praw.

Dlatego osobom niepełnosprawnym powinny przysługiwać pewne szczególne prawa, aby w takim samym stopniu mogły korzystać z praw przysługujących wszystkim ludziom. Jednocześnie formy pomocy przewidziane w celu wyrównania szans osób niepełnosprawnych nie mogą być traktowane jako dyskryminacja pełnosprawnych obywateli.

Dla przestrzegania praw osób niepełnosprawnych Zgromadzenie Narodów Zjednoczonych podjęło już w 1948 r. Powszechną Deklarację Praw Człowieka. W 1961 r. państwa członkowskie Rady Europy podpisały Europejską Kartę Społeczną. Polska podpisała

Kartę w 1991 r., przystępując do Rady Europy, a ratyfikowała w 1997 r.

W 1983 r. ONZ przyjęło Światowy Program Działania na Rzecz Osób Niepełnosprawnych. W latach 1983-1992 trwała Debata Osób Niepełnosprawnych ONZ proklamowało Międzynarodowy Dzień Osób Niepełnosprawnych i wyznaczyło na dzień 3 grudnia. W 1993 r. Zgromadzenie Ogólne ONZ przyjęło standardowe zasady wyrównywania szans osób niepełnosprawnych. W 1996 r. powstał komunikat Komisji Europejskiej w sprawie równych szans osób niepełnosprawnych „Nowa strategia Wspólnoty Europejskiej w odniesieniu do osób niepełnosprawnych”. W 1997 r. kraje członkowskie UE podpisały Traktat Amsterdamski, w którym znalazł się zapis o zakresie dyskryminacji z powodu niepełnosprawności.

W 2000 r. Komisja Europejska przedstawiła komunikat „Ku Europie bez barier dla osób z niepełnosprawnościami”. Rada UE przyjęła „Dyrektywę w sprawie ustanowienia ogólnych ram dla równego traktowania w zatrudnieniu i wykonywaniu zawodu”. W 2001 r. Rada UE ustanowiła rok 2003 Europejskim Rokiem Osób Niepełnosprawnych.

Art. opracowano na podstawie materiałów Stowarzyszenia Przyjaciół Integracji.

Szanowni Państwo

Jak wynika z powyższego, uchwalone zostały wspaniałe deklaracje dot. osób niepełnosprawnych. Zdajemy sobie jednak sprawę z tego, że nadal istnieją bariery nie tylko społeczne, techniczne, ale przede wszystkim ekonomiczne. Jest to wynikiem zaniedbań przez dziesięciolecia. W ostatnich latach zostały podjęte działania związane szczególnie z poprawą infrastruktury (usuwanie barier technicznych, ułatwianie dostępu do instytucji itp.). Łatwiej jest otrzymać sprzęt usprawniający codzienne funkcjonowanie osobom niepełnosprawnym, turnusy rehabilitacyjne itd. Dlatego bądźmy dobrej myśli, że sytuacja w tej dziedzinie będzie coraz lepsza.

Zapraszamy zainteresowanych na dyżur Zarządu w każdy wtorek 10.00-14.00 w biurze TWzK (w podwórzu WDT) przy ul. 3 Maja 2.



MAX PARKIET

- CYKLINOWANIE BEZPYŁOWE
- LAKIEROWANIE
- UKŁADANIE PARKIETU

RENOWACJA I LAKIEROWANIE POWIERZCHNI DREWNIANYCH
tel. 694-649-820

www.maxparkiet.eu

e-mail: maxparkiet@maxparkiet.eu

Ciekawostki wędkarskie

redaguje Wiesław Łabęcki



Przybywa sandaczy w Borku

Koło nr 1 Polskiego Związku Wędkarskiego w Gubinie zarybiło 27 maja jezioro Borek. To już drugie w maju zarybienie akwenu w Kosarzynie. Tym razem **Jerzy Buczek** i **Edward Osinski** wpuścili 6 tysięcy sztuk narybku sandacza. Poprzednim razem - 12 tysięcy narybku szczupaka.

Szczupak to bezwzględny drapieżnik, ale płochliwy i ostrożny. Spłoszony odpływa niekiedy od swej kryjówki, ale pozostaje w pobliżu, gdzie ma się na baczności. Z reguły wtedy nie bierze. W odróżnieniu od szczupaka sandacz chętnie zasiedla wody mętne. Drapieżnik kapryśny i ostrożny.

Drużynowe Mistrzostwa Gubina

Podczas tegorocznej „Wiosny nad Nysą” Koło nr 2 w Gubinie Polskiego Związku Wędkarskiego zorganizowało zawody wędkarskie o Puchar Burmistrza i Drużynowe Mistrzostwa Gubina, których głównym sędzią był **Jan Taberski**.

W zawodach startowało 48 zawodników z gubińskich kół oraz gościnnie startowała reprezentacja Niemiec.

Klasyfikacja drużynowa: 1. PKM (22 punkty), 2. Koło nr 2 (44), 3. Koło nr 1 (66), 4. Koło nr 4 (70), 5. Koło nr 3 (108), 6. Niemcy (111)

Klasyfikacja indywidualna w sektorze A (górny): 1. **Andrzej Szpyt** (waga 1680), 2. **Mariusz Maćków** (1080), 3. **Dawid Trzebny** (880),

Klasyfikacja indywidualna w sektorze B (dolny): 1. **Roman Gąsior** (2380), 2. **Edward Liczbiński** (340), 3. **Stephen Stelter** (200) i **Krzysztof Olifrowicz** (200)

Puchary oraz nagrody wręczał burmistrz **Bartłomiej Bartzak**. Zawody zostały przygotowane i przeprowadzone wzorowo. Na uczestników zawodów po zmaganiach czekała kielbaska z różną i napoje.

Organizatorzy bardzo serdecznie dziękują burmistrzowi **B. Bartzakowi** za dofinansowanie imprezy. Ponadto szczególne podziękowania składają Państwu **W. i Z. Poniatowski**, **P. Jankowiak**, **S. Dudziakowi**, **E. i W. Liczbińskim** oraz **Straży Pożarnej** - za okazaną pomoc.

MB-T

Pod takim tytułem, w „Starej Farbiarni” w Guben otwarto wspólną wystawę przygotowaną przez Gubeński Związek Ojczyźniany i Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Gubińskiej.

Gubińska komunikacja dawniej i dziś

Celem wystawy jest zaprezentowanie wszelkich środków komunikacji, jakie funkcjonowały w przedwojennym i powojennym Guben oraz w powojennym Gubinie.

Rzadko spotykane historyczne zdjęcia i dokumenty (np. oryginalny, przedwojenny gubeński rozkład jazdy pociągów) i inne przedmioty, związane z szeroko pojętą komunikacją pokazują, jak dużą rolę niegdyś odgrywała tu kolej (osobowa i towarowa), transport drogą wodną (towarowy, turystyczny i sportowy), transport drogowy (do-

rozki, tramwaje, omnibusy, autobusy, taksówki, ciężarówki, rowery) czy też lotnictwo (sterowce, samoloty) i jak z biegiem czasu poszczególne środki transportu swe znaczenie traciły.

Do 21 czerwca wystawę można oglądać codziennie od godz. 14.00 do 17.00 w gubeńskiej „Starej Farbiarni”, w sąsiedztwie urzędu miejskiego przy Gasstraße 4. Bilet wstępu kosztuje 2 euro. Wstęp wolny mają dzieci poniżej lat 10. Jeszcze nie ma konkretnych ustaleń, kiedy i gdzie wystawę będzie można obejrzeć w Gubinie.

kf



Otwarcie wystawy - od lewej: sekretarz zarządu SPZG Wiesław Łabęcki w mundurze polskiego kolejarza, wiceprzewodniczący gubińskiej Rady Miasta Zygfryd Gwizdalski, przewodniczący Gubeńskiego Związku Ojczyźnianego Lutz Materne w mundurze niemieckiego kolejarza i zastępca burmistrza Guben Fred Mahro

Z Ziemi Gubińskiej

Erę lotnictwa w Niemczech zapoczątkował Hans Grade, który 2. listopada 1908 roku odbył udany lot trójpłatowcem. W latach 1909-1914 w ówczesnych Niemczech powstało dużo warsztatów lotniczych i fabryk samolotów. Liczne loty konkursowe, wycieczkowe i pokazowe sprawiły, że samolot bardzo szybko stał się popularny. Zauroczenie „latającymi maszynami” nie ominęło dawnego Gubina. Niecałe trzy lata później, od 20. do 21. lipca 1912 roku, nad łąkami Sprucker Wiesen w zachodniej części miasta odbyły się pokazy lotnicze. Czy były one kamieniem węgielnym dla przyszłego lotniska?

Lotnisko

Tak, loty pokazowe przyczyniły się do jego powstania, choć nie od razu. Władze miejskie postanowiły rozpocząć budowę lotniska w roku 1927. Na lokalizację wybrano teren na północ od linii kolejowej Gubin-Krosno/O, po prawej

Nad i wokół miasta latało coraz więcej samolotów, a ich nowe typy zdawały się ożywiać niebo. Coraz więcej było widać na ulicach żołnierzy w niebiesko-szarych mundurach. Aż do lotniska wydłużono linię omnibusową „2”.



(1) - Gubeński nadburmistrz Max Kretschmar ze swoim czeladnikiem krawieckim, na krótko przed startem - rok 1929

stronie drogi z Gubina do Żytowania. Prace zakończono dwa lata później. Obiekt miał służyć do celów komunikacyjnych i sportowych (foto 1).

Komunikację lotniczą prowadziła spółka z północnej Bawarii. W latach 1929-1930 uruchomiono regularne połączenia pasażerskie ze Szczecinem, Dreznem i Norymbergą.

Samoloty startowały w kierunku wsi Groß-Breesen na zachodnim brzegu Nysy, a dopiero potem obierały kurs na północ lub południe. Do lądowania podchodzono z kierunku Drzeńska Małego. Regularna komunikacja rozpoczęła się dokładnie 22. lipca 1929 r., gdy wystartował pierwszy samolot do Szczecina.

Dwa dni później uruchomiono lotniczą komunikację pocztową na linii Cottbus-Guben-Frankfurt n/O-Szczecin i z powrotem. Tym samym ówczesny Gubin przyłączono do krajowej sieci lotniczej.

Wielkim zaszczytem dla gubińskiego lotniska był udział w ogólnoniemieckiej imprezie lotniczej „Deutschlandflug” w roku 1934. Ilu ludzi wiedziało wtedy, że kolejny rok przyniesie ze sobą olbrzymie zmiany?

Ich początkiem było wprowadzenie „powszechnego obowiązku służby wojskowej” w ówczesnych Niemczech 16. marca 1935 roku. Nastąpił okres szybkiego tworzenia powietrznych sił zbrojnych, który nie ominął ówczesnego Gubina, bo jeszcze w tym samym roku lotnisko komunikacyjno-sportowe przebudowano na obiekt militarny, na którego terenie powstała szkoła pilotów wojskowych. Decydujące znaczenie miała tu bliskość starej granicy niemiecko-polskiej (około 100 km).

Tuż przed wybuchem wojny krążyła nieprawdziwa opowieść o mieszanym, stacjonującym tu pułku lotniczym. Natomiast prawdą jest, że żołnierzy z pobliskich koszar „Moltkekaserne” (dawnie koszar w pobliżu dzisiejszego gubińskiego dworca PKP) we wrześniu 1939



(2) - Mieszkańcy zwiedzają lotnisko podczas Dnia Otwartych Drzwi

roku przymieszczone do Polski transportowymi junkersami Ju 52. Ze względu na tajemnicę wojskową nie informowano wtedy, jak duża była szkoła pilotów i kogo szkolili. Pewnych informacji dostarczały dane techniczne używanych samolotów - ich budowa i uzbrojenie. O pewnych rzeczach mówili oficerowie, stacjonujący na kwaterach prywatnych, oraz żołnierze. Źródłem informacji było również zwiedzanie obiektu podczas „Dnia Wermachtu” (por. foto 2).

Na pewno szkolono radiooperatorów. Do zadań personelu naziemnego przygotowywano osoby zobowiązane

do służby wojskowej oraz ochotników.

Szkolono również personel latający. Niestety, nie wiadomo, w jakich specjalnościach.

Najważniejszych informacji, jak powiedziano wcześniej, dostarczały typy używanych samolotów:

Bücker Bü 131 „Jungmann” („Młodzik”) - ten mały dwupłatowiec był najważniejszym niemieckim samolotem szkoleniowym dla początkujących w okresie II wojny światowej i niemal codziennie był widziany nad miastem.

Arado 96 - wyczyny tej maszyny, pokazane nad miastem - szybkie nurkowanie, strome wznoszenie się, zakręty, pętla i tym podobne - wskazują, że szkolono tu pilotów myśliwców; widziano kiedyś Arado szybko lecące z południa tuż nad Górną Nysą, które przemknęło nisko nad dzisiejszym drogowym mostem granicznym i gwałtownie wzbilo się w górę nad ówczesnym teatrem na wyspie.

Focke-Wulf FW 58 „Weihe” („Kania”) - ten dwusilnikowy samolot był maszyną uniwersalną, przypuszczalnie szkolono na nim zwiadowców, fotografów, radiooperatorów i może nawet pilotów.

Na niebie widziano jeszcze inne maszyny. Niestety, nie wiadomo, czy tu stacjonowały, czy tylko tędy przelatywały.

Wiadomo, że w styczniu i lutym 1945 roku były tu samoloty i chyba brały udział w walkach. Na podst. „Guben Perle der Niederlausitz” („Gubin - Perła Dolnych Łużyc”)

Pobliski kompleks koszarowy przetrwał działania wojenne. Po obiektach na lotnisku pozostało bardzo niewiele śladów - resztki wyposażenia pasów startowych i budynków w północnej części płyty dawnego lotniska. Jeszcze dalej na północ, przy leśnej drodze widoczne są pozostałości fundamentów małych budynków, stojących w jednej linii. Czy to pozostałości kwater szkoły pilotów?

Opr. i przekład K. Freyer

Panu

Andrzejowi PIETSCHOWI

Serdeczne podziękowanie za solidne przygotowanie do egzaminu na Prawo Jazdy
Katarzyna Kościółek

Pokaz sprawności

Niemal tradycyjnie z okazji Wiosny nad Nysą pokazy sprawnościowe prezentowali wspólnie ratownicy z Gubina i Guben. (red)



Wiosenny Turniej

Na obiekcie sportowym, który został wybudowany w ramach programu rządowego „Orlik 2012”, został rozegrany 13 maja br. integracyjny turniej piłki nożnej. Organizatorem imprezy był **Zespół Szkół Licealnych i Technicznych w Gubinie**. Po oficjalnym otwarciu, powitaniu drużyn przez organizatorów rozpoczęto grę w systemie każdy z każdym. W rozgrywkach wzięło udział pięć zespołów: Nauczyciele ZSLiT, Uczniowie ZSLiT, Powiatowy Dom Dziecka, Internat ZSLiT, Gimnazjum Nr 1. Poziom reprezentowany przez wszystkie zespoły był bardzo wysoki, nie brakowało twardej gry i emocji, jednakże wszystko w ramach zasad fair play. Po blisko trzygodzinnej walce na boisku wyłoniono zwycięzców. Pierwszy Wiosenny Turniej Piłki Nożnej Orlik 2012 wygrała drużyna Uczniów ZSLiT.

Na zakończenie zmagania dyrektor ZSLiT **Mirosław Siergiej** wręczył nagrody indywidualne. Miano najlepszego strzelca turnieju przypadło **Łukaszowi Wolnemu** (6 bramek), najlepszym zawodnikiem został **Dawid Iwaśków**, a najlepszą parą bramkarską popisał się **Tomek Leczycki**. Wszyscy uczestnicy turnieju otrzymali pamiątkowe dyplomy i puchary.

Wyniki klasyfikacji końcowej: I. Uczniowie ZSLiT w Gubinie, II. Powiatowy Dom Dziecka w Gubinie, III. Nauczyciele ZSLiT w Gubinie, IV. Gimnazjum nr 1 w Gubinie V. Internat ZSLiT w Gubinie

Wiosenny Turniej Piłki Nożnej Orlik 2012 został rozegrany w ramach programu realizowanego w Zespole Szkół Licealnych i Technicznych w Gubinie „Można i tak...” - Szkoła bez przemocy.

Wszystkim uczestnikom serdecznie dziękujemy za udział oraz wspaniałą zabawę.

Organizatorzy: dyrektor ZSLiT w Gubinie M. Siergiej, nauczyciele: **Krystian Kosiński, Łukasz Ziemia**.

Dwa zwycięstwa w kolejnych dwóch meczach to dorobek gubińskich piłkarzy. Najpierw bez wychodzenia na boisko pokonała Zjednoczonych Lubrza 3:0.

Awans blisko!

Półtorej godziny przed meczem prezes Zjednoczonych telefonicznie poinformował, że zespół z Lubrzy nie przyjedzie na spotkanie, gdyż nie udało się „zebrać” drużyny. Sędziowie odczekali do godziny 16.15 i wobec braku drużyny gości orzekli walkower na korzyść Cariny.

Natomiast w ostatni Carina pokonała w strugach deszczu zespół Medyka Cибórz 4:2 i wyprzedziła w tabeli Spartę Grabik, która podzieliła się punktami z Piastem Parkovia Trzebiechów.

Już w 4 minucie **Przemek Fiedorowicz** ładnie wrzucił w pole karne, a bramkarza Medyka na raty pokonał **Tomek Rudewicz** i było 1:0. Dziesięć minut później powinno być 2:0, ale minimalnie pomylił się **Przemek Sobczak**. W 25 minucie bliski szczęścia był **Daniel Szydłowski**, ale jego uderzenie zza pola karnego bramkarz gości z problemami odbił na rzut rożny, który nasz zespół rozegrał identycznie jak dwa tygodnie temu w Lubsku i co ciekawe efekt był również taki sam. D. Szydłowski dostał krótkie podanie, minął rywala i silnym strzałem w krótki róg podwyższył wynik na 2:0. Taki wynik utrzymał się do przerwy. W tym sa-

mym czasie Sparta prowadziła w Trzebiechowie z Piastem 2:0. Po przerwie zespołem lepszym nadal była Carina. W 57 minucie za sprawą Szydłowskiego było już 3:1. Bliski szczęścia był również Sobczak, który po kapitalnym podaniu Szydłowskiego trafił w poprzeczkę. Jako że niewykorzystane sytuacje się mszczą, to bramkę kontaktową ponownie zdobyli goście i na dziesięć minut przed końcem spotkania zrobiło się niebezpieczne 3:2. Taki wynik utrzymywał się do 90 minuty. Wiadomo było, że w Trzebiechowie mecz zakończył się podziałem punktów. Gości z Ciborza pogrąża jeszcze Szydłowski zdobywając swoją trzecią bramkę w meczu. Ewentualne zwycięstwo z MKS-em Nowe Miasteczko sprawi, że gubińscy piłkarze zajmą na koniec sezonu miejsce premiowane awansem do IV ligi!

Carina - Medyk 4:2 (2:1)

Karol Matwiejczyk - Andrzej Chorażyk, Łukasz Wolny (46 J. Sokółka), Paweł Dobrzański - Paweł Piotrowski, T. Rudewicz, Kamil Krzeptowski, P. Fiedorowicz, D. Szydłowski, P. Sobolewski - P. Sobczak (74 Tomasz Dereszewski).

Tomek Strzemieczny



Strzelec trzech bramek D. Szydłowski (z lewej), tu akurat w pojedynku z jednym z zawodników Błękitnych Świdnica

Trzy zwycięstwa

W trzech kolejnych meczach jarmirowiczanie odnieśli trzy przekonujące zwycięstwa. Najpierw 24 maja w meczu rozgrywanym na własnym stadionie pokonali Zorzę Mostki 6:0, bramki zdobywali: po 2 **Rzun, Łabiszewski, Mucha**. 31 maja w meczu wyjazdowym bez problemów zwyciężyli Zielonych Łągów 6:3. Łupem bramkowym podzielili się strzelcy dwóch bramek **Butowicz** i **Adamczak**, po jednym trafieniu zanotowali **Alejun** i **Rzun**. Wreszcie 7 czerwca u siebie rozgromili Kruszywo Raduszc St. 12:2

Przed meczem odbyła się niecodzienna uroczystość. Prezes **Mirosław Wrzesiński** (z ramienia LZPN), prze-

wodniczący podokręgu Krosno Odrańskie **Zygmunt Orzeszko** oraz wójt gminy Gubin **Edward Aksamitowski** i przewodniczący Rady Gminy **Stanisław Fudyma** wręczyli puchary, medale i odznaki dla przedstawicieli klubu i działaczy.

Piłkarze wynikiem 12:2 godnie pożegnali się z A klasą przed własną publicznością. 15 spotkań i 15 zwycięstw to bilans Alfego na własnym boisku. Za tydzień w Czarnowie ostatnie spotkanie w tym sezonie.

Bramki dla Alfego: **Mucha** 4 (56' 72' 74' 86'k), **Rzun** 4 (14' 22' 28' 76'), **Szmit** 41'k, **Trelewski** 64'k, **Adamczak** 12', **Butowicz** 15'.

MB-T

Zapraszamy

Tenis jest wspaniałą formą relaksu. Jeśli chciałbyś z niej skorzystać, to przypominamy, że od maja trwają zajęcia w szkółce tenisowej. Chętnych do treningów i gry prosimy o kontakt z **Piotrem Grędą**, tel. 503 425 055. Zajęcia odbywają się na kortach przy ulicy Pułaskiego, na przeciwko wjazdu do ZSR.

(red)

Sum ergo cogito



Z prawa na lewo i z lewa na prawo

„Wiosna nad Nysą” jak co roku zaproponowała nam kilka głównych dań. Niestety, nie było wśród nich imprezy sportowej. Dla kibiców sportu były tylko przystawki. Późna wiosna, w czasie której świętujemy, to dobry okres, aby Gubin doczekał się wreszcie dużej cyklicznej imprezy sportowej, którą kibice będą długo wspominać. Bo przecież trudno określić takim mianem zgrzebne współzawodnictwo siłaczy czy nawet skądinąd bardzo sympatyczne biegi masowe dzieci.

Zdobyłem się na odwagę, aby próbować zastąpić ś.p. Jurka Gąsiora w komentowaniu Gubińskiej Mili. Siłę dała mi 40-letnia z nim przyjaźń i fakt, że w wielu sprawach nadawaliśmy na jednej fali. Tą dziedzina na pewno był sport. Serce rosło, gdy patrzyło się na gromady dzieci z entuzjazmem pokonujące trasę wyścigu, a wśród nich na ukochanego wnuka Jerzego Gąsiora, Jasia. Swoistym fenomenem są uczniowie wiejskiej szkółki z Bieżyca, którzy za sprawą uporczywej pracy u podstaw nauczyciela wf Mariana Tyla, kolejny już raz pokonali w klasyfikacji drużynowej większe liczebnie szkoły gubińskie. Mali sportowcy z tej placówki wielokrotnie stawali na podium. A jaki dumny był pan dyrektor.

Bieganie to najprostsza forma aktywności fizycznej. Kto umie biegać, będzie także dobrze biegał za piłką nożną, koszykową czy ręczną. Sprawnie dogoni uciekający autobus, szybko pobiegnie po zakupy mamie, a kiedyś później żonie. Chłopcy będą dobrze biegać zaś za dziewczętami, a dziewczęta za chłopcami. Popatrzcie Państwo, ile to zysków.

Zawody Strong Menów, szumnie zapowiadane jako mistrzostwa województwa, a później nawet Polski Zachodniej, szczęśliwie (co podkreślam) zakończyły się bez połamania żeber i zmiążdżonych stóp, ponieważ nie zawsze przestrzegano w należytym stopniu zasad bezpieczeństwa. Trzy czwarte zawodników nie było przygotowanych do dźwigania proponowanych ciężarów. Organizator okazał się mało elastyczny. Prosty zabieg zmniejszenia ciężarów o kilkadziesiąt kilogramów uczyniłby zawody atrakcyjniejszymi dla widzów. Opony siłacze taszczyli z lewa na prawo, a równocześnie żelazne walizki nosili z prawa na lewo. Zamiast polecić następnemu zespołowi odwrotny kierunek, zmuszali dwóch szczupłych pomocników do taskania tych ciężarów kilka razy z powrotem. Ci się dopiero natyrali. We współzawodnictwie dobrze się spisali reprezentanci Krosna Odrz. A ja się pytam, gdzie byli w tym czasie gubińscy siłacze? Czy najbardziej odpowiada im nocne demonstrowanie swojej siły koło „Zenka”?

Wracając ze „Strong Menów”, zahaczyłem o scenę główną. Zaczął się właśnie występ „Łużyczanek”. I początkowo pustawy plac zaczął się zapelniać. Co tu dużo gadać. Piosenki tego istniejącego już 10 lat(!) zespołu podobają się wielu ludziom.

A potem były „Czerwone Gitary”. Ponad 40 lat na scenie. Tyle nieprzerwanie wytrzymał Jerzy Skrzypczyk, który dwoił się i troił, aby wciągnąć do zabawy przemoczoną publikę. Poznałem go od razu. Ale Kosela i Zomerski... Jeśli mówią, że to oni, to widocznie tak było. Z każdą minutą coraz bardziej wciągały mnie rytmiczne piosenki mojej młodości, podobnie jak wielu ludzi wokół. Zacząłem się mimowolnie kołysać z lewa na prawo i z prawa na lewo. A już zupełnie rozbroił mnie fragment tekstu w końcówce występu: „Więc zabierz mnie do tamtych dni”. Warto by, o j warto. Choćby po to, aby usłyszeć Seweryna. Ale nie tylko dlatego.

Ireneusz Szmit

P.S. Jednak jest w Gubinie siłacz. Krzysiek Dubiel rozbił uderzeniem pięści trzy grube tafle lodowe.

Półfinał za nami

W Gubinie odbył się 5 czerwca br. Półfinał Igrzysk Młodzieży Szkolnej LZS w piłce ręcznej dziewcząt i chłopców, którego głównym sędzią był **Paweł Zborowski**.

Dziewczęta

1. GMTS Sparta ZSLiT Gubin, 2. ZSP Koźmin Wlkp., 3. ZSL Czersk, 4. LKS Pomorzanin Nowogard

Najlepsi zawodnicy poszczególnych zespołów:

Najlepszy strzelec: **Monika Czapińska** (ZSL Czersk). Najlepszy bramkarz: **Pola Wosik** (GMTS Sparta ZSLiT Gubin).

Skład GMTS Sparta ZSLiT Gubin i zdobyte bramki: **Justyna Bednarska** (14), **Katarzyna Dembowska** (1), **Karolina Drzewiecka** (8), **Gabriela Kuchta** (3), **Magdalena Łanicka** (1), **Karolina Sibińska** (10), **Ewa Stachowiak** (15), **Ala Sykała** (1), **Katarzyna Świśtuń** (8), **Karolina Urban**, A. Wieczorek (27), P. Wosik, **Magdalena Zielińska** (10), **Martyna Ławrecka**.

W rozgrywkach chłopców uzyskano

następujące wyniki: 1. ZSP Koźmin Wlkp., 2. LKS Pomorzanin Nowogard, 3. SZS Barlewicki, 4. GMTS Sparta - ZSLiT Gubin,

Najlepszy bramkarz: **Filip Filipiak** (ZSP Koźmin Wlkp.). Najlepszy strzelec: **Mateusz Piekarski** (SZS Barlewicki).

Skład GMTS Sparta ZSLiT Gubin i zdobyte bramki: **Piotr Bartosiński** (1), **Bartłomiej Bożyk** (3), **Dariusz Dębski**, **Rafał Kanclerz** (4), **Paweł Kononowicz**, **Mateusz Kuliszko** (1), **Michał Kwaśnik**, **Marcin Łonowy** (26), **Adam Kokoszka**, **Piotr Macierzyński** (2), **Stanisław Macierzyński**, **Marcin Mazurkiewicz**, **Krzysztof Siergiej** (2), **Arkadiusz Waszkowiak** (12).

W dniach 19-24.08.09 w Opolu odbędzie się finał turnieju XII Ogólnopolskich Igrzysk LZS.

Awans do finałowego turnieju uzyskały pierwsze drużyny, tj. dziewczęta - „Sparta-ZSLiT”, chłopcy - Koźmin Wlkp.

MB-T